N-70A-K/-S
N-50A-K/-S

Network Audio Player
Lecteur réseau audiophile
Network Audio Player
lettore audio di rete
Netwerk Audio Player
Reproductor Network Audio
Сетевой аудио плеер

Quick Start Guide
Guide rapide
Kurzanleitung
Guida di avvio rapido
Snelstartgids
Guía de inicio rápido
Краткое руководство пользователя

Thank you for buying this Pioneer product. This Quick Start Guide includes instructions for basic connections and operations to allow simple use of the player. For detailed descriptions of the player, see the "Operating Instructions" provided on the included CD-ROM (Ⓓ).

Merci pour l'achat de ce produit Pioneer. Ce guide de démarrage rapide contient les instructions relatives aux raccordements et operations de base, permettant une utilisation simple de ce lecteur. Pour des descriptions plus détaillées, reportez-vous au "Mode d'emploi", figurant sur le CD-ROM (Ⓓ) fourni.

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben. Diese Kurzanleitung enthält Anweisungen für die grundlegenden Anschlüsse und Bedienvorgänge, um eine einfache Bedienung des Players zu ermöglichen. Detaillierte Beschreibungen des Players finden Sie in der „Bedienungsanleitung" auf der mitgelieferten CD-ROM (Ⓓ).

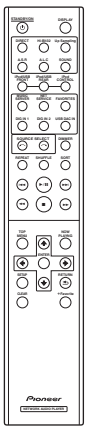
Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Questa Guida di avvio rapido include istruzioni per i collegamenti fondamentali e le operazioni essenziali del lettore. Per una descrizione dettagliata del lettore, vedere le "Istruzioni per l'uso" contenute nel CD-ROM (Ⓓ) accluso.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product. Deze snelstartgids bevat de instructies voor de basisaansluitingen en de basisbediening voor eenvoudig gebruik van de speler. Voor meer gedetailleerde aanwijzingen van de speler wordt u verwezen naar de "Handleiding" op de bijgeleverde CD-ROM (Ⓓ).

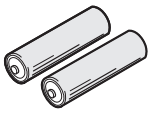
Gracias por comprar un producto Pioneer. Esta Guía de inicio rápido incluye las instrucciones sobre las conexiones y las operaciones básicas para poder utilizar el reproductor con facilidad. Para ver las descripciones detalladas del reproductor, consulte el "Manual de instrucciones" que encontrará en el CD-ROM (Ⓓ) incluido.

Благодарим вас за покупку данного изделия компании Pioneer. Настоящее краткое руководство пользователя содержит инструкции, касающиеся основных соединений и операций, позволяющих быстро и просто приступить к использованию проигрывателя. За подробным описанием проигрывателя обращайтесь к «Инструкциям по эксплуатации» на прилагаемом в комплекте поставки CD-ROM (Ⓓ).

What's in the box
Contenu du carton d'emballage
Lieferumfang
Contenuto della confezione
Inhoud van de doos
Contenido de la caja
Комплект поставки



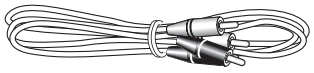
Remote Control
Télécommande
Fernbedienung
Telecomando
Afstandsbediening
Mando a distancia
Пульт дистанционного управления



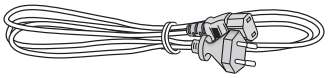
AAA size IEC R03 dry cell batteries x2
Piles à anode sèche AAA IEC R03 x 2
AAA/IEC/R03 Trockenbatterien x2
Pile a secco AAA IEC R03 x2
AAA/IEC/R03 drogecelbatterijen x2
Pilas secas AAA, IEC R03 x 2
Сухие батарейки размера AAA IEC R03, 2 шт.

CD-ROM (Operating instructions)
CD-ROM (Mode d'emploi)
CD-ROM (Bedienungsanleitung)
CD-ROM (Istruzioni per l'uso)
CD-ROM (Handleiding)
CD-ROM (Manual de instrucciones)
CD-ROM (Инструкции по эксплуатации)

Warranty card
Carte de garantie
Garantiekarte
Documento di garanzia
Garantiebewijs
Tarjeta de garantía
Гарантийный сертификат



RCA Audio Cable
Câble audio RCA
Audio-Cinchkabel
Cavo audio RCA
RCA-audiokabel
Cable de audio RCA
Аудиокабель RCA

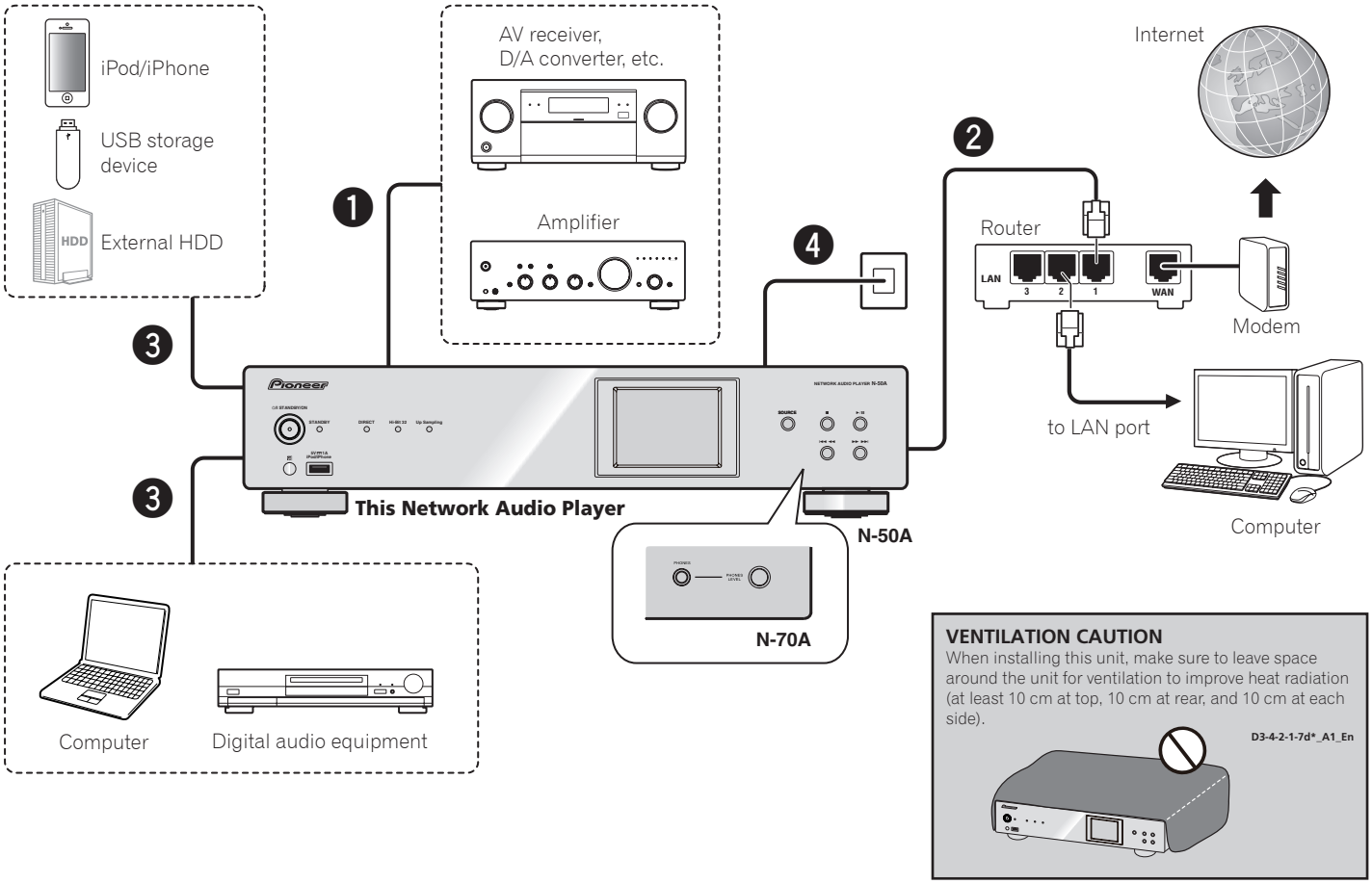


Power cord
Cordon d'alimentation
Netzkabel
Cavo di alimentazione
Netsnoer
Cable de alimentación
Кабель питания

These quick start guide
Le présent Guide de démarrage
Diese Kurzanleitung
Guida per l'avvio rapido
Deze Quick Start-gids
Esta guía de inicio rápido
Это краткое руководство пользователя

Safety Brochure
Instructions de sécurité
Sicherheitsbroschüre
Istruzioni per la sicurezza
Folder veiligheid
Folleto de seguridad
Брошюра по технике безопасности

Flow of settings on the network audio player



1 Connecting

- – ❶ Connecting the amplifier
- – ❷ Connecting to the network
- – ❸ Connecting playback component
- – ❹ Plugging the unit

2 Initial Setup

- – Before you start
- – Network setting

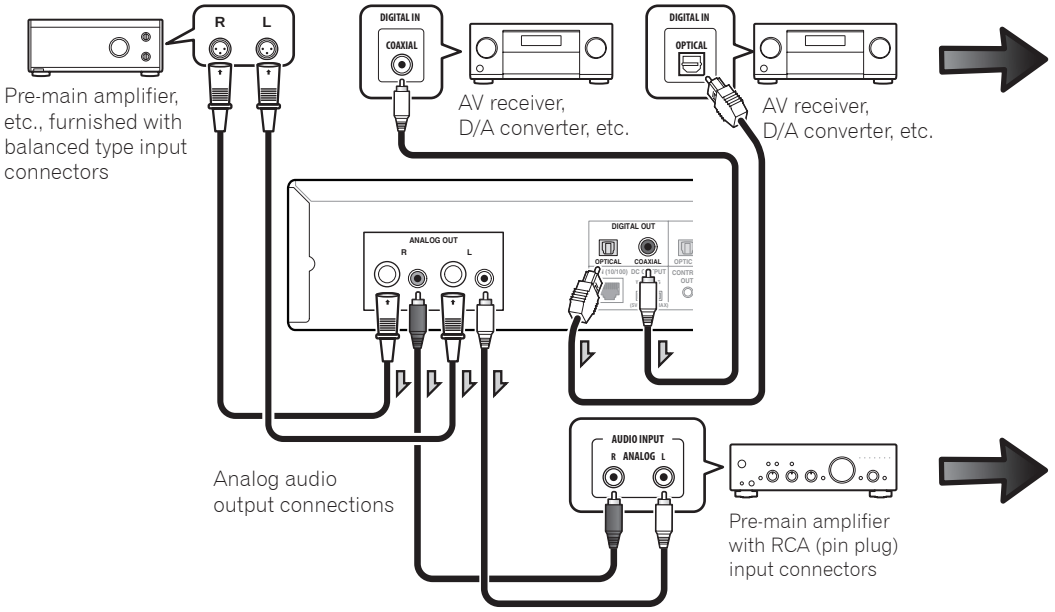
3 Basic Playback

- – Playback with NETWORK feature
- – iPod/iPhone playback
- – Playing files stored on USB storage devices/External HDDs
- – Using the D/A converter
- – Using Headphone (N-70A only)

Connecting the amplifier

- Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
- Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.

N-70A

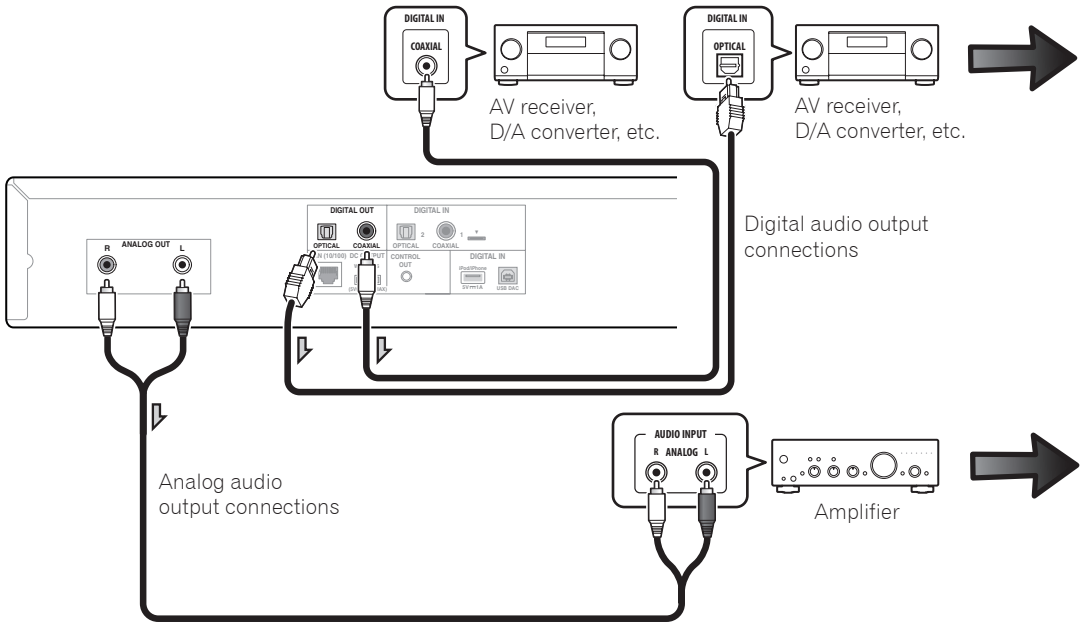


By connecting this unit's digital audio output to the digital audio input of an AV receiver or D/A converter, etc, you can use the amplifier to enjoy digital audio produced from this unit.

By connecting this unit's analog audio output to the analog audio input of an amplifier, you can use the amplifier to enjoy analog audio produced from this unit.

Note
A polarity setting can be performed, allowing the signal from the unit to match with the balance from the connected device. Please see the operating instructions on the enclosed CD-ROM for more details.

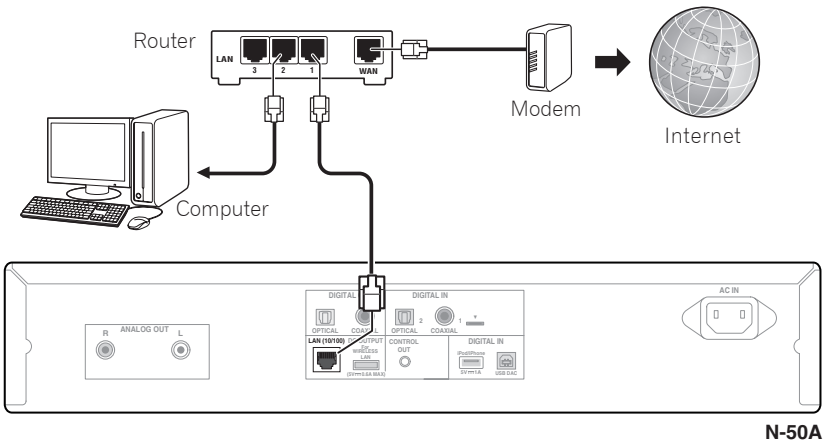
N-50A



By connecting this unit's digital audio output to the digital audio input of an AV receiver or D/A converter, etc, you can use the amplifier to enjoy digital audio produced from this unit.

By connecting this unit's analog audio output to the analog audio input of an amplifier, you can use the amplifier to enjoy analog audio produced from this unit.

Connecting to the network through the LAN interface

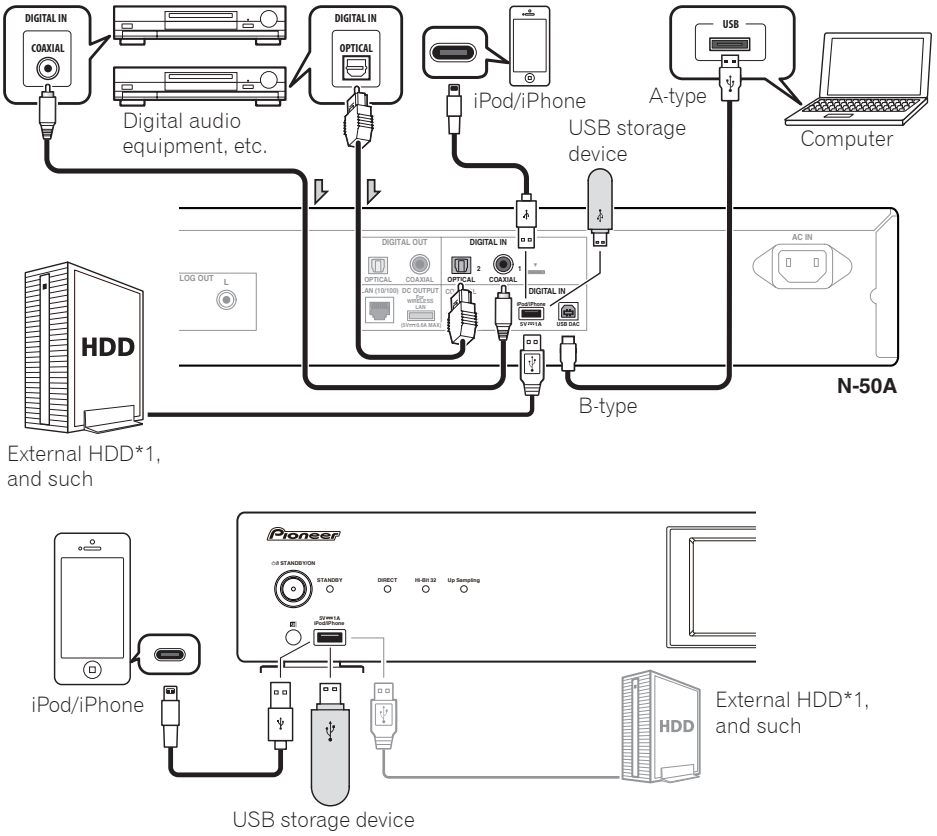


By connecting this unit to the network via the LAN interface, you can play back audio files stored on components on the network, including your computer, and listen to Internet radio stations.

Connect the LAN terminal on this unit to the LAN terminal on your router (with or without the built-in DHCP server function) with a straight LAN cable (CAT 5 or higher).

Turn on the DHCP server function of your router. If your router does not have a built-in DHCP server function, you have to set up the network manually. For details, see the Operating Instructions provided on the included CD-ROM.

Connecting playback component



- Connect the digital audio output on a digital audio device to the DIGITAL IN 1 or DIGITAL IN 2 terminal on the unit to playback a digital audio signal.
- Connect a computer's USB terminal with the DIGITAL IN USB DAC terminal on the unit to playback a digital audio signal.
  - When using this connection to playback a music file from a computer through the unit, the computer must have the special driver installed. Please see the Pioneer website for more details.
  - You will not be able to input audio using the unit if the connected computer does not have Media Player installed.
- We recommend that you connect the external HDD to the back of this unit. When it is connected to the front of this unit, it may take time for the unit to recognize the external HDD if switched to iPod/USB Front Function.

*1: Only those external HDD that was formatted as FAT32 and head partitioned can be used.

Plugging the unit

Only plug in after you have connected all your components to this unit.

1 Plug the supplied power cord into the AC IN socket on the back of the unit.

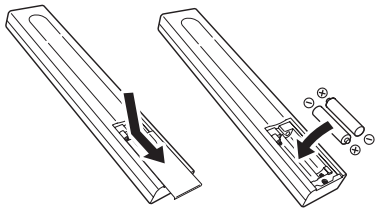
2 Plug the other end into a power outlet.

⚠ CAUTION

- Handle the power cord by the plug part. Do not pull out the plug by tugging the cord, and never touch the power cord when your hands are wet, as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, or other object on the power cord or pinch the cord in any other way. Never make a knot in the cord or tie it with other cables. The power cords should be routed so that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electric shock. Check the power cord once in a while. If you find it damaged, ask your nearest Pioneer authorized independent service company for a replacement.
- Do not use any power cord other than the one supplied with this unit.
- Do not use the supplied power cord for any purpose other than that described below.
- The unit should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when not in regular use, e.g., when on vacation.

Before you start

1 Loading the batteries.



⚠ WARNING

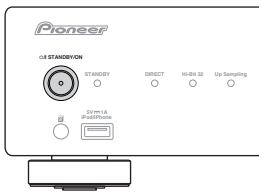
- Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

⚠ CAUTION

- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

2 Switch on your system components and this unit.

Start by switching on the playback component, then this unit (press **⏻/I STANDBY/ON** button on the front panel).



- The unit turns on. The button's central power indicator will flash slowly.
  About twenty seconds after turning on the power, the following screen appears. About thirty seconds are required between turning the power on and completion of startup.

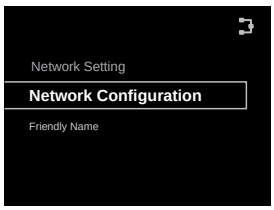
Network setting

Automatic setting

1 Press SETUP.

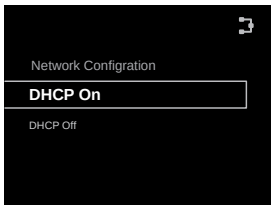
The **Initial Setup** screen is shown on the display.

2 Select Network Setting → Network Configuration.



3 Use ↑/↓ to select DHCP On, then press ENTER.

Select **Don't Use Proxy Server**.



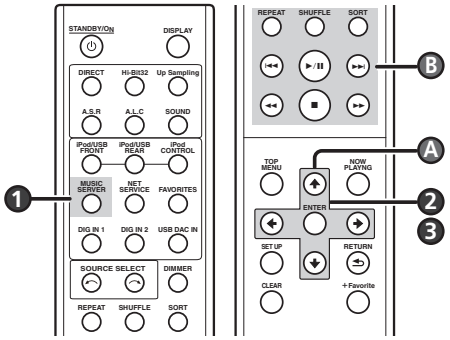
If your router does not support DHCP, please manually set the network settings. Please see the operating instructions on the enclosed CD-ROM for more details.

Playback with NETWORK feature

This unit is equipped with the LAN terminal and you can enjoy the following features by connecting your components to these terminals.

- Playback the music files stored in computers.

Playing audio files stored on computers or other components



1 Press MUSIC SERVER to select Music Server as the input source.

- When no sever is available to play, "**Please wait...**" will be displayed.

2 Use ↑/↓ to select the server that the file you want to play is stored on, then press ENTER.

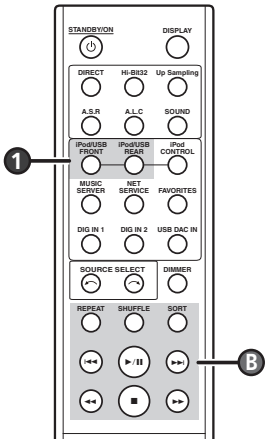
The folders/files stored on the server are shown on the display.

3 Use ↑/↓ to select the file you want to play, then press ENTER.

Playback starts.

- Some of Ⓐ and Ⓑ buttons can be used for basic playback of music files stored on components on the network.

iPod/iPhone playback



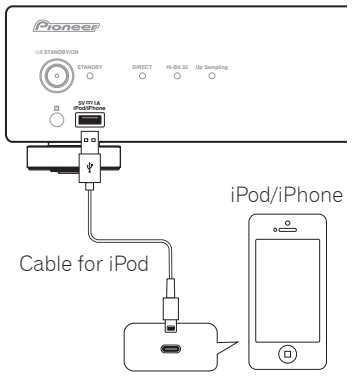
1 Press iPod/USB FRONT or iPod/USB REAR on the remote control to select iPod/USB as the input source.

iPod/USB Front or **iPod/USB Rear** is shown on the display.

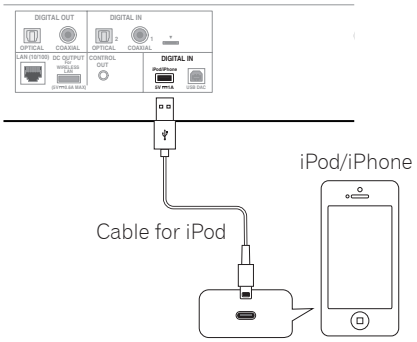
2 Connect your iPod/iPhone.

Connect your iPod/iPhone to the USB port on the unit's front or rear panel. Use the iPod cable supplied with your iPod/iPhone for the connection.

Front panel



Rear panel

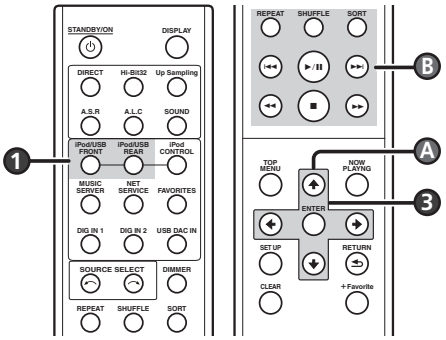


- Some of Ⓑ buttons can be used for basic playback of files stored on iPod/iPhone.

Note

- When the iPod/iPhone is connected to this unit, the playback information for the songs are displayed on the iPod/iPhone display. Pressing **iPod CONTROL** button on the remote will switch the display and display the information on the front panel of the unit.
- This unit supports AirPlay. For details, see "Using AirPlay on iPod touch, iPhone, iPad, and iTunes" of the operating instructions and the Apple website (http://www.apple.com).

Playing files stored on USB storage devices/External HDDs



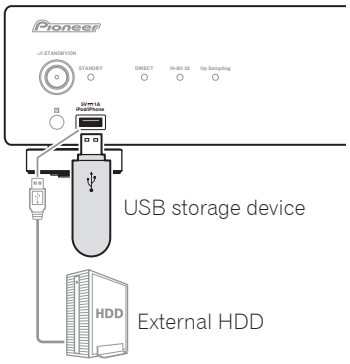
1 Press iPod/USB FRONT or iPod/USB REAR on the remote control to select USB as the input source.

iPod/USB Front or **iPod/USB Rear** is shown on the display.

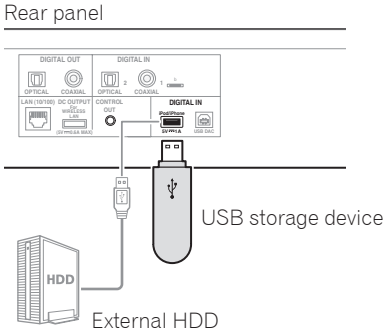
2 Connect the USB storage device/External HDD.

Connect your USB storage device/External HDD to the USB port on the unit's front or rear panel.

Front panel



Rear panel



3 Use ↑/↓ to select the file, then press ENTER.

Playback starts.

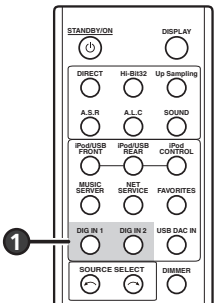
- Some of Ⓐ and Ⓑ buttons can be used for basic playback of files stored on USB storage devices/External HDDs.

Using the D/A converter

Digital signals input to the rear-panel **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** or **DIGITAL IN USB DAC** connectors are converted to analog signals and output from the **ANALOG OUT** connectors.

Playing music from a digital audio component

Outputs digital signals input to the **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** or **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)** connectors.



1 Press DIG IN 1 or DIG IN 2 to select Digital In 1 or Digital In 2 as the input source.

When **Digital In 1** is selected, digital input signals from the **COAXIAL** connector are played; when **Digital In 2** is selected, digital input signals from the **OPTICAL** connector are played.

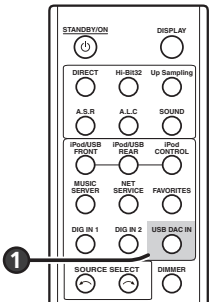
2 Begin playback on the digital audio equipment.

Playing music from a computer

Use this function to play digital audio input to the unit's rear panel **DIGITAL IN USB DAC** port.

Important

- When using the **DIGITAL IN USB DAC** port to input audio files from a computer to this unit, it may be necessary to install a special driver on the computer. For details, see the website of Pioneer.



1 Press USB DAC IN select USB DAC IN as the input source.

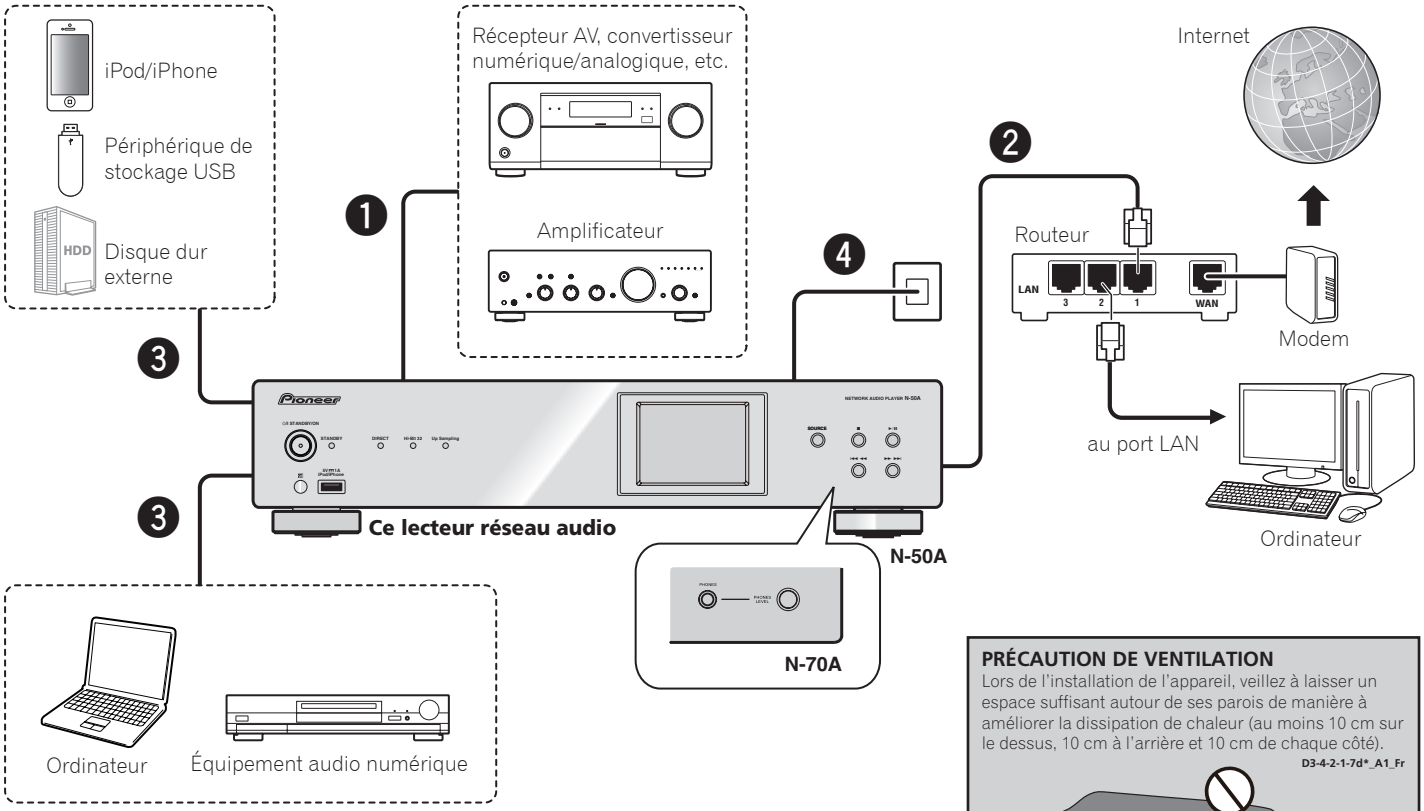
2 Begin playback on the computer.

Using Headphone (N-70A only)

You can also enjoy listening to music by connecting headphones.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
All rights reserved.

Configuration du lecteur réseau audio



1 Connexion

– ❶ Connexion à l'amplificateur
– ❷ Connexion au réseau
– ❸ Connexion des composants de lecture
– ❹ Branchement à une prise secteur

2 Configuration initiale

– Préparatifs
– Configuration réseau

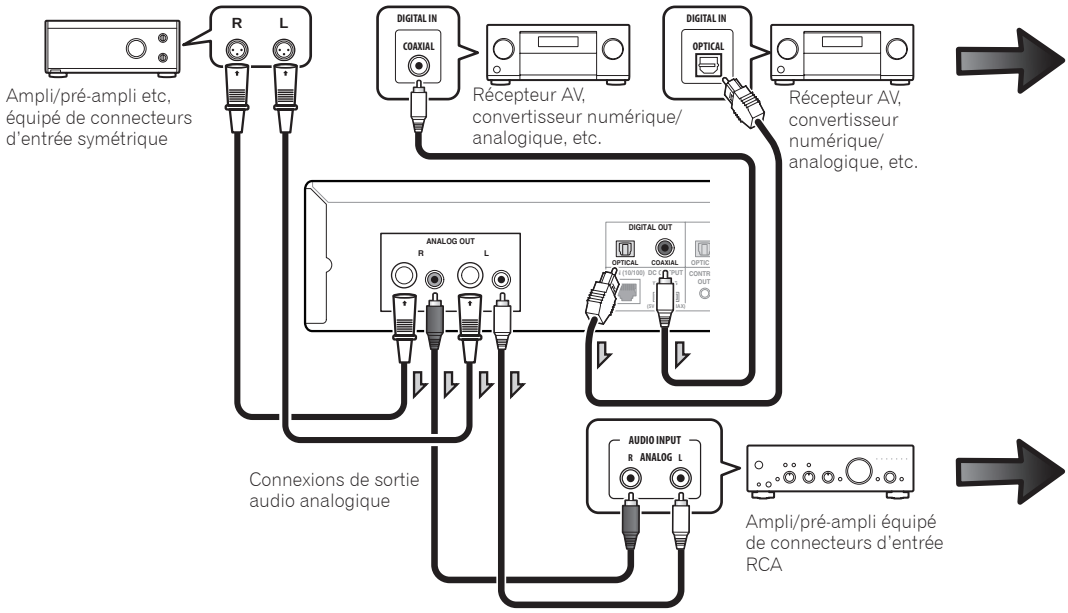
3 Lecture de base

– Utilisation de la fonction de lecture réseau (NETWORK)
– Lecture par un iPod/iPhone
– Lecture de fichiers enregistrés sur des périphériques de stockage USB/Disques durs externes
– Utilisation du convertisseur N/A
– Utilisation avec un casque (N-70A uniquement)

Connexion à l'amplificateur

- Veillez à mettre l'appareil hors tension et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur à chaque fois que vous effectuez ou que vous modifiez des connexions.
- Branchez le cordon d'alimentation une fois que toutes les connexions entre les différents équipements ont été effectuées.

N-70A



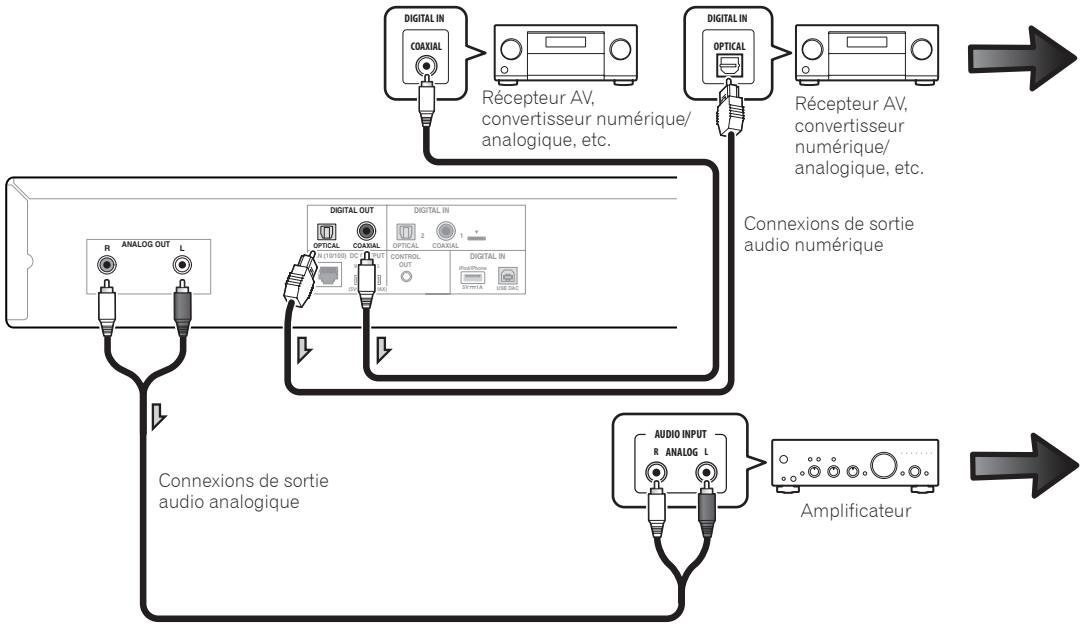
En connectant la sortie audio numérique de cet appareil à l'entrée audio numérique d'un récepteur AV, d'un convertisseur numérique/analogique, etc., vous pouvez utiliser l'amplificateur pour restituer une source audio numérique provenant de cet appareil.

En connectant la sortie audio analogique de cet appareil à l'entrée audio analogique d'un amplificateur, vous pouvez restituer une source audio analogique provenant de cet appareil.

Remarque

Il est possible d'effectuer un réglage de la polarité pour que le signal de l'appareil soit équilibré avec l'équipement connecté. Pour plus d'informations, veuillez consultez le Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni.

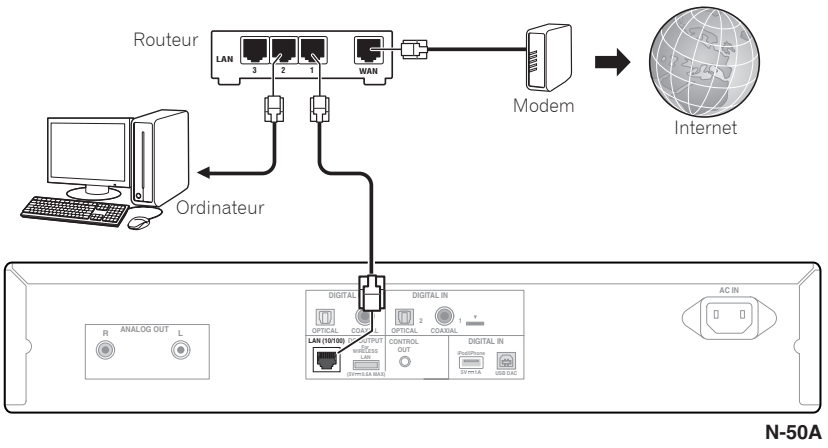
N-50A



En connectant la sortie audio numérique de cet appareil à l'entrée audio numérique d'un récepteur AV, d'un convertisseur numérique/analogique, etc., vous pouvez utiliser l'amplificateur pour restituer une source audio numérique provenant de cet appareil.

En connectant la sortie audio analogique de cet appareil à l'entrée audio analogique d'un amplificateur, vous pouvez restituer une source audio analogique provenant de cet appareil.

Connexion au réseau via l'interface LAN

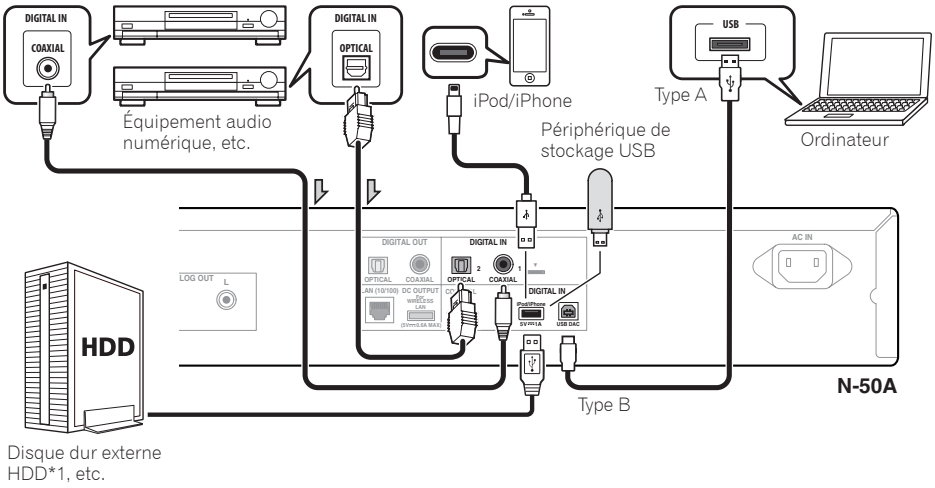


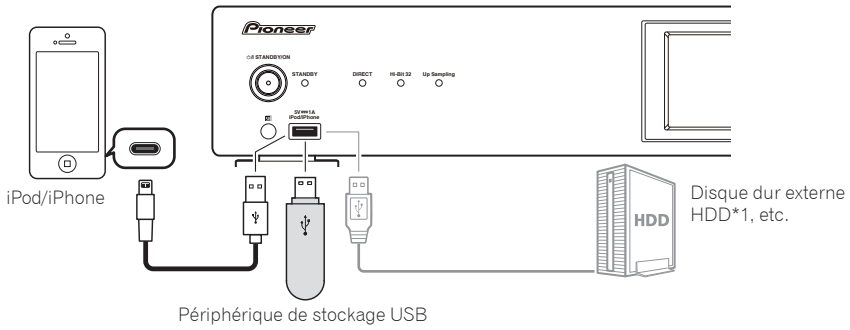
En connectant cet appareil au réseau via l'interface LAN, vous pouvez lire des fichiers audio stockés sur d'autres composants du réseau, tels que votre ordinateur, ou encore écouter des stations de radio Internet.

Raccordez la borne LAN de cet appareil sur la borne LAN de votre routeur (avec ou sans la fonction de serveur DHCP incorporée) au moyen d'un câble LAN (CAT 5 ou supérieur).

Mettez la fonction de serveur DHCP de votre routeur en service. Si votre routeur ne possède pas de fonction de serveur DHCP intégrée, vous devrez configurer les paramètres réseau manuellement. Pour plus d'informations, veuillez consultez le Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni.

Connexion des composants de lecture





- Connectez la sortie audio numérique d'un équipement audio numérique à la prise DIGITAL IN 1 ou DIGITAL IN 2 de l'appareil pour lire un signal audio numérique.
- Connectez la prise USB d'un ordinateur à la prise DIGITAL IN USB DAC de l'appareil pour lire un signal audio numérique.
  - Lors de l'utilisation de cette connexion pour lire des fichiers audio sur cet appareil à partir d'un ordinateur, un pilote spécial doit être installé sur l'ordinateur. Veuillez visiter le site Web Pioneer pour plus d'informations.
  - Il n'est pas possible de lire des fichiers audio sur cet appareil à partir d'un ordinateur si le Lecteur Windows Media n'est pas installé sur l'ordinateur.
- Nous vous recommandons de connecter le disque dur externe à la prise USB située à l'arrière de l'appareil. Le fait d'utiliser la prise USB située à l'avant de l'appareil pour connecter un disque dur externe peut demander un certain temps à l'appareil pour reconnaître le disque dur externe sur l'entrée iPod/USB Front.

*1: Seuls les disques durs externes comportant une partition principale et formatés selon le système de fichiers FAT32 peuvent être utilisés.

Branchement à une prise secteur

Ne branchez l'appareil au secteur qu'après avoir raccordé tous les équipements voulus à l'appareil.

1 **Branchez le cordon d'alimentation fourni à la prise AC IN située à l'arrière de l'appareil.**

2 **Enfichez l'autre extrémité dans une prise électrique.**

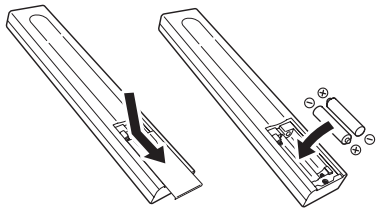
⚠ ATTENTION

- Tenez le cordon d'alimentation par sa prise lorsque vous le manipulez. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées ; vous pourriez provoquer un court-circuit ou prendre un choc électrique. Ne placez pas l'appareil, un meuble ou tout autre objet sur le cordon d'alimentation, et évitez de le pincer de toute autre manière. Ne faites jamais de nœud dans le cordon et ne le liez jamais avec d'autres câbles. Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de façon à ce qu'on ne puisse pas marcher dessus. Un cordon d'alimentation endommagé peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez l'état du cordon de temps à autre. Si le cordon est endommagé, demandez-en le remplacement auprès du service après-vente agréé Pioneer le plus proche.
- N'utilisez aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni avec cet appareil.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni à d'autres fins que celles décrites ci-dessous.
- L'appareil doit être débranché en retirant le connecteur du cordon d'alimentation de la prise secteur en cas de période prolongée de non utilisation (par exemple, avant un départ en vacances).

2 Configuration initiale

Préparatifs

1 Chargement des piles.



⚠ AVERTISSEMENT

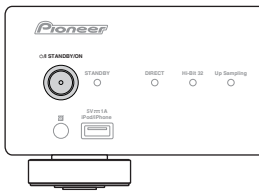
- N'utilisez, ni ne conservez vos piles à la lumière directe du soleil ou dans un endroit fortement exposé à la chaleur, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de suinter, surchauffer, exploser ou s'enflammer. La durée de vie et la performance des piles peuvent également être réduites.

⚠ ATTENTION

- Lorsque vous éliminez des piles/batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou aux règles des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

2 Mettez sous tension les équipements connectés puis cet appareil.

Commencez par mettre sous tension l'équipement de lecture, puis cet appareil (appuyez sur le bouton **⏻/I STANDBY/ON** à l'avant de l'appareil).



- L'appareil est mis sous tension. Le voyant intégré au bouton se met à clignoter lentement.
  Environ vingt secondes après avoir mis l'appareil sous tension, l'écran suivant apparaît. L'opération de démarrage prend environ trente secondes à partir de la mise sous tension.

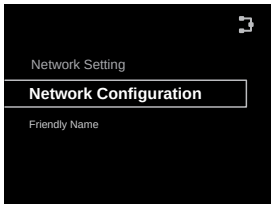
Configuration réseau

Configuration automatique

1 Appuyez sur SETUP.

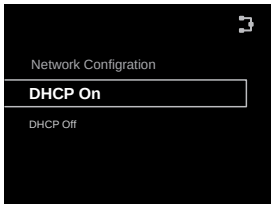
L'écran **Initial Setup** (configuration initiale) apparaît à l'affichage.

2 Sélectionnez Network Setting → Network Configuration.



3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner DHCP On, puis appuyez sur ENTER.

Sélectionnez **Don't Use Proxy Server** (ne pas utiliser de serveur Proxy).



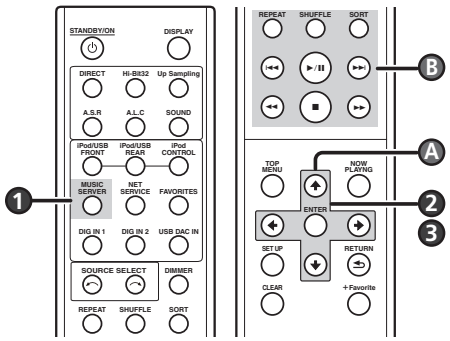
Si votre routeur ne prend pas en charge le protocole DHCP, veuillez configurer manuellement les paramètres réseau. Pour plus d'informations, veuillez consultez le Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni.

Utilisation de la fonction de lecture réseau (NETWORK)

Cet appareil est équipé d'une prise réseau LAN, qui vous permet de bénéficier des fonctionnalités suivantes en connectant vos équipements à cette prise.

- Lecture de fichiers de musique stockés sur des ordinateurs.

Lecture de fichiers audio stockés sur des ordinateurs ou sur d'autres équipements



1 Appuyez sur la touche MUSIC SERVER de la télécommande pour sélectionner l'entrée Music Server.

- Si aucun serveur n'est disponible pour la lecture, l'indication « **Please wait...** » apparaît.

2 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le serveur sur lequel le fichier que vous souhaitez lire est stocké, puis appuyez sur ENTER.

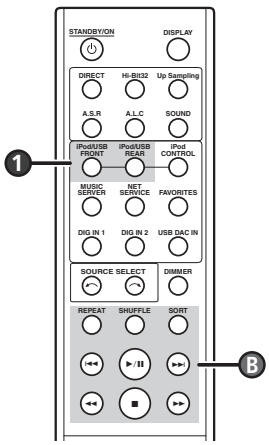
Les dossiers/fichiers stockés sur le serveur apparaissent sur l'affichage.

3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le fichier que vous désirez lire, puis appuyez sur ENTER.

La lecture commence.

- Certaines touches des groupes de touches Ⓐ et Ⓑ de la télécommande peuvent être utilisées pour les opérations de lecture de base de fichiers de musique stockés sur un équipement connecté au réseau.

Lecture par un iPod/iPhone



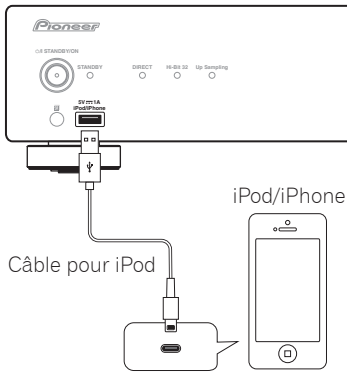
1 Appuyez sur la touche iPod/USB FRONT ou iPod/USB REAR de la télécommande pour sélectionner l'entrée iPod/USB.

L'indication **iPod/USB Front** ou **iPod/USB Rear** apparaît sur l'affichage.

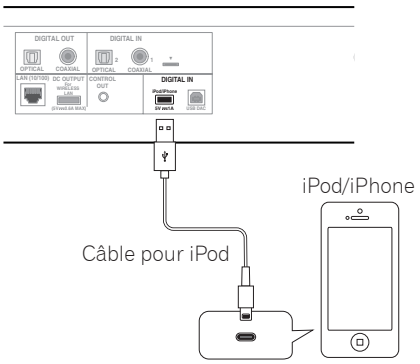
2 Connectez votre iPod/iPhone.

Connectez votre iPod/iPhone à l'une des deux prises USB, situées respectivement à l'avant et à l'arrière de l'appareil. Pour effectuer cette connexion, utilisez le câble iPod fourni avec votre iPod/iPhone.

Panneau avant



Panneau arrière

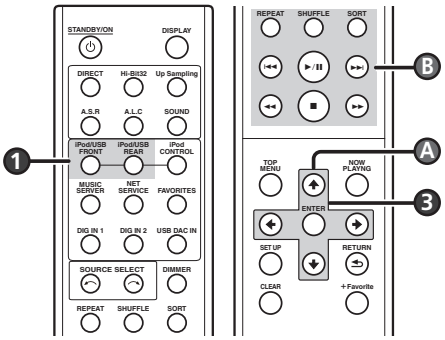


- Certaines touches du groupe de touches Ⓑ de la télécommande peuvent être utilisées pour les opérations de lecture de base de fichiers stockés sur un iPod/iPhone.

Remarque

- Lorsqu'un iPod/iPhone est connecté à cet appareil, les informations de lecture des morceaux de musique sont affichées sur l'écran de l'iPod/iPhone. Le fait d'actionner la touche **iPod CONTROL** de la télécommande a pour effet de basculer l'affichage des informations sur la zone d'affichage du panneau avant de l'appareil.
- Cet appareil prend en charge le protocole AirPlay. Pour plus d'informations, veuillez consulter la section « Utilisation d'AirPlay sur un iPod touch, iPhone, iPad et iTunes » du Mode d'emploi, et visitez le site Web Apple (http://www.apple.com).

Lecture de fichiers enregistrés sur des périphériques de stockage USB/Disques durs externes



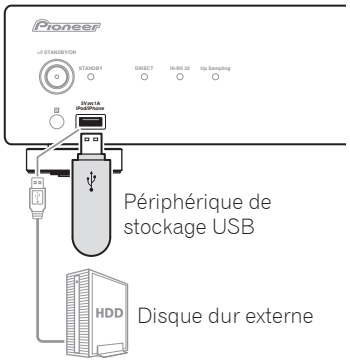
1 Appuyez sur la touche iPod/USB FRONT ou iPod/USB REAR de la télécommande pour sélectionner l'entrée USB.

L'indication **iPod/USB Front** ou **iPod/USB Rear** apparaît sur l'affichage.

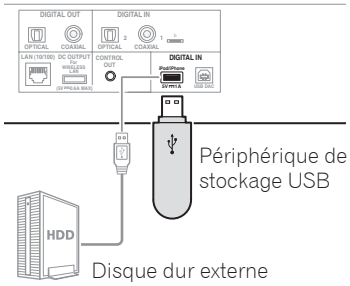
2 Connectez le périphérique de stockage USB/disque dur externe.

Connectez votre périphérique de stockage USB/ disque dur externe au port USB à l'avant ou à l'arrière de l'appareil.

Panneau avant



Panneau arrière



3 Utilisez les touches ↑/↓ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER.

La lecture commence.

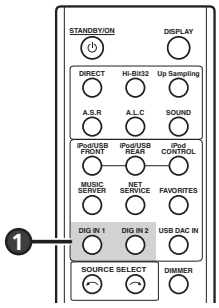
- Certaines touches des groupes de touches Ⓐ et Ⓑ peuvent être utilisées pour exécuter les fonctions de lecture basiques de fichiers enregistrés sur des périphériques de stockage USB/disques durs externes.

Utilisation du convertisseur N/A

Les signaux numériques entrés sur les prises **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** ou **DIGITAL IN USB DAC** sont convertis en signaux analogiques et sortis sur les prises **ANALOG OUT**.

Lecture de musique à partir d'un équipement audio numérique

Les signaux numériques sont entrés sur les prises **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** ou **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)**.



1 **Appuyez sur la touche DIG IN 1 ou DIG IN 2 de la télécommande pour sélectionner l'entrée Digital In 1 ou Digital In 2, respectivement.**

La source **Digital In 1** permet de lire les signaux numériques entrés sur la prise **COAXIAL**, tandis que la source **Digital In 2** permet de lire les signaux numériques entrés sur la prise **OPTICAL**.

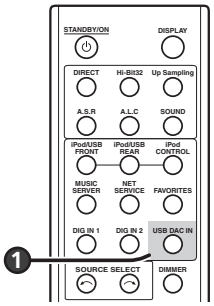
2 **Commencez la lecture sur l'équipement audio numérique.**

Lecture de musique à partir d'un ordinateur

Cette fonction permet de lire un signal audio numérique entré sur la prise **DIGITAL IN USB DAC** à l'arrière de l'appareil.

Important

- Pour utiliser la prise **DIGITAL IN USB DAC** afin de lire des fichiers audio sur cet appareil à partir d'un ordinateur, il peut être nécessaire d'installer un pilote spécial sur l'ordinateur. Pour plus d'informations, veuillez visiter le site Web de Pioneer.



1 **Appuyez sur la touche USB DAC IN pour sélectionner l'entrée USB DAC IN.**

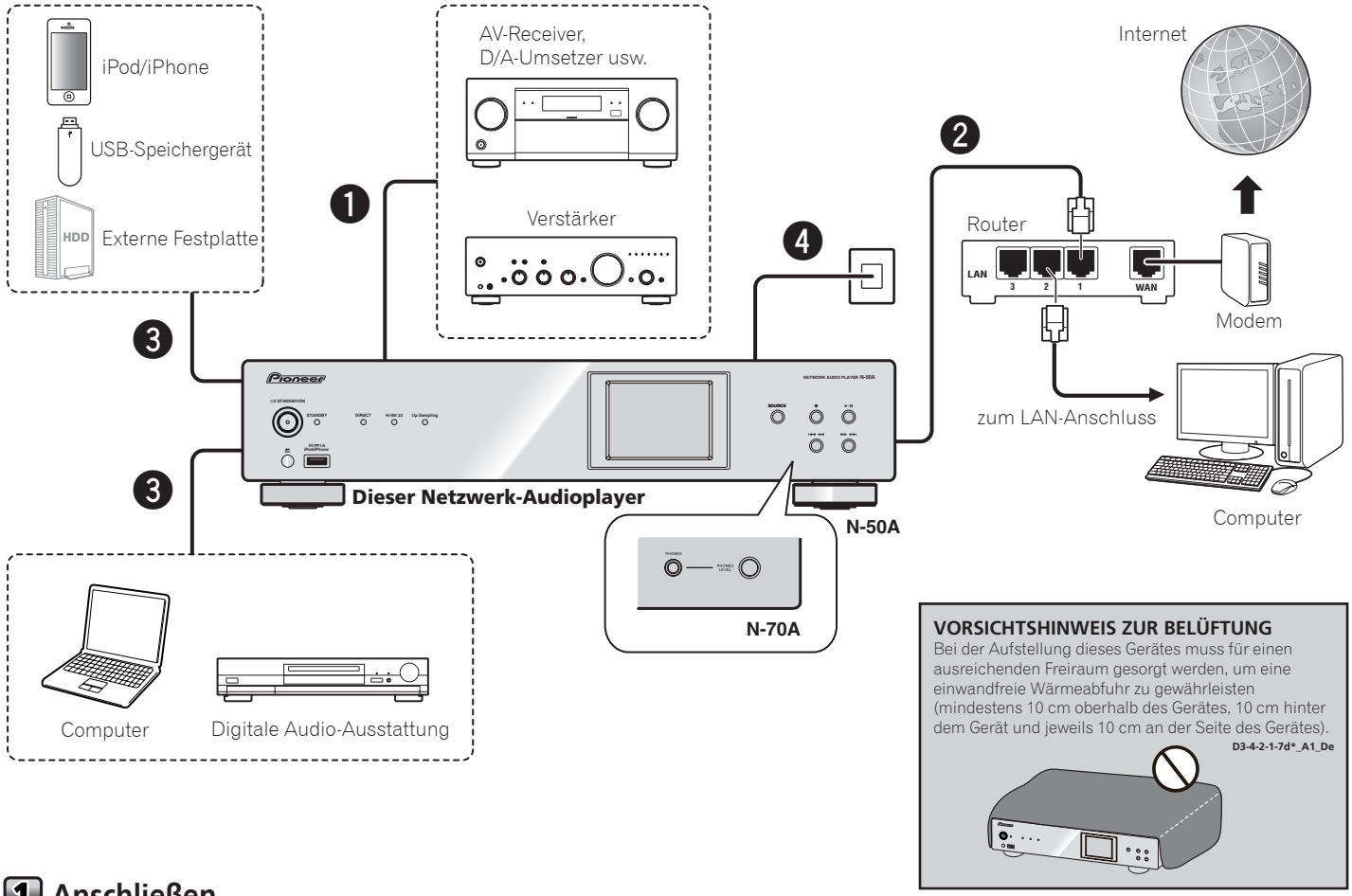
2 **Lancez la lecture sur l'ordinateur.**

Utilisation avec un casque (N-70A uniquement)

Vous pouvez aussi écouter de la musique en utilisant un casque ou des écouteurs.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Fließbild der Einstellungen auf dem Netzwerk-Audioplayer



1 Anschließen

- – ❶ Anschließen des Verstärkers
- – ❷ Anschluss an das Netzwerk
- – ❸ Anschließen des Wiedergabegerätes
- – ❹ Anschließen der Einheit

2 Initial-Setup

- – Vor der Inbetriebnahme
- – Netzwerk-Einstellung

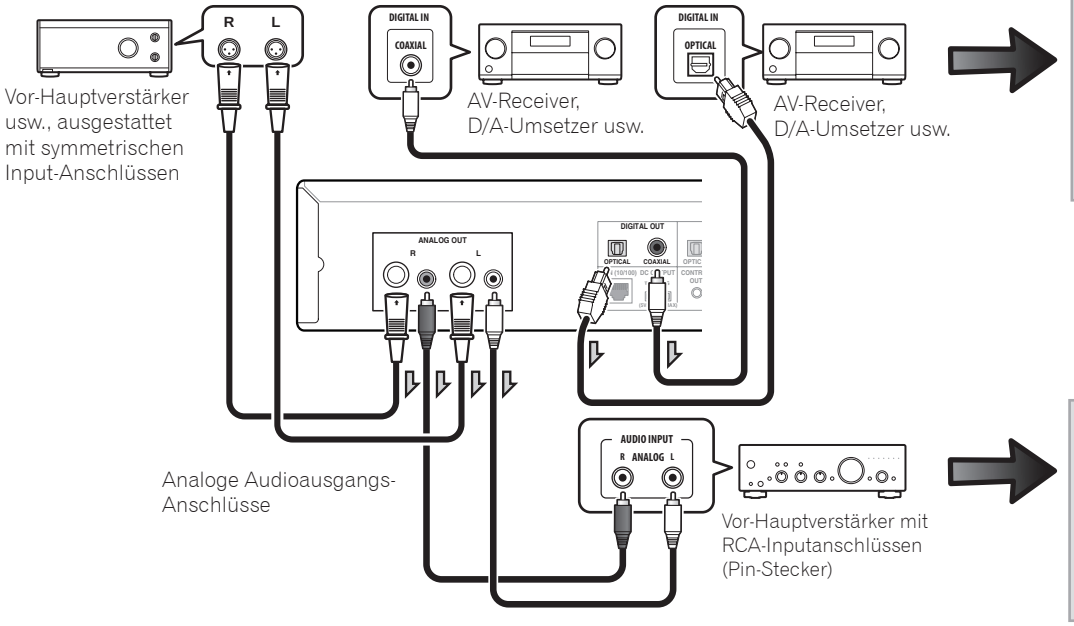
3 Grundlegende Wiedergabe

- – Wiedergabe mit der NETWORK-Funktion
- – iPod/iPhone-Wiedergabe
- – Wiedergabe von Dateien, die auf USB-Einheiten/internen Festplatten gespeichert sind
- – Verwendung eines D/A-Umsetzers
- – Verwendung von Kopfhörern (nur N-70A)

Anschließen des Verstärkers

- Achten sie darauf, immer dann, wenn Sie Anschlüsse vornehmen oder ändern, vorher den Strom auszuschalten und das Netzkabel aus der Netzsteckdose zu ziehen.
- Schließen Sie das Stromkabel erst an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen worden sind.

N-70A



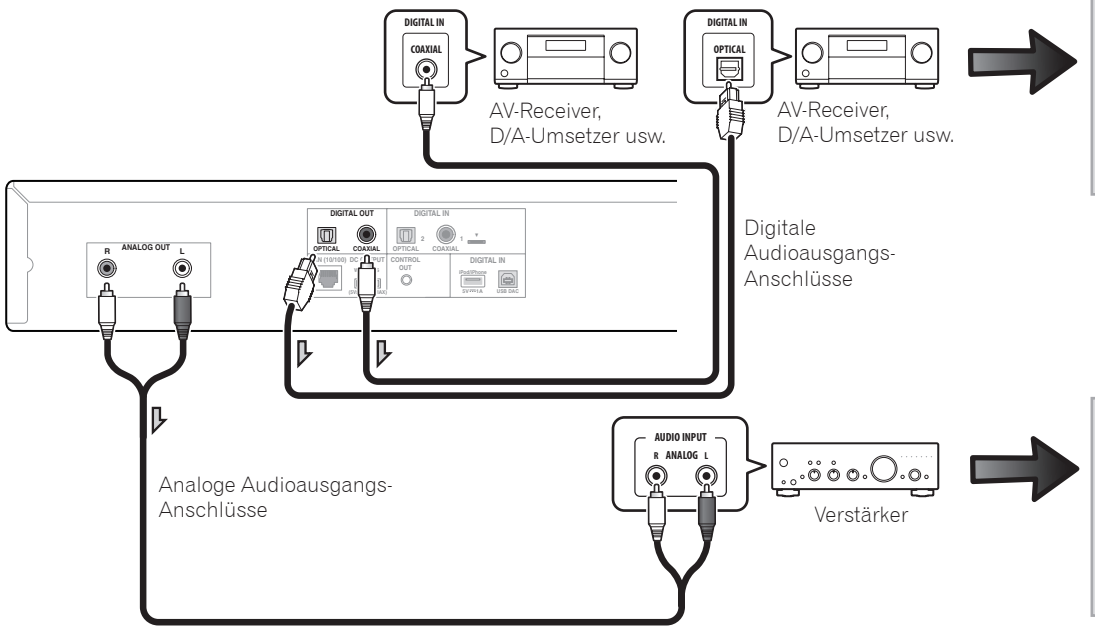
Durch Anschluss des digitalen Audio-Ausgangs dieser Einheit an den digitalen Audioeingang eines AV-Receivers oder D/A-Umsetzers usw. können Sie den Verstärker verwenden, um sich an digitalem Audio zu erfreuen, das von dieser Einheit produziert wurde.

Durch Anschluss des analogen Audio-Ausgangs dieser Einheit an den analogen Audioeingang eines Verstärkers können Sie den Verstärker verwenden, um sich an analogem Audio zu erfreuen, das von dieser Einheit produziert wurde.

Hinweis

Eine Polaritäts-Einstellung kann vorgenommen werden. Sie ermöglicht, das Signal von der Einheit an die Symmetrie von dem angeschlossenen Gerät anzupassen. Zu näheren Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

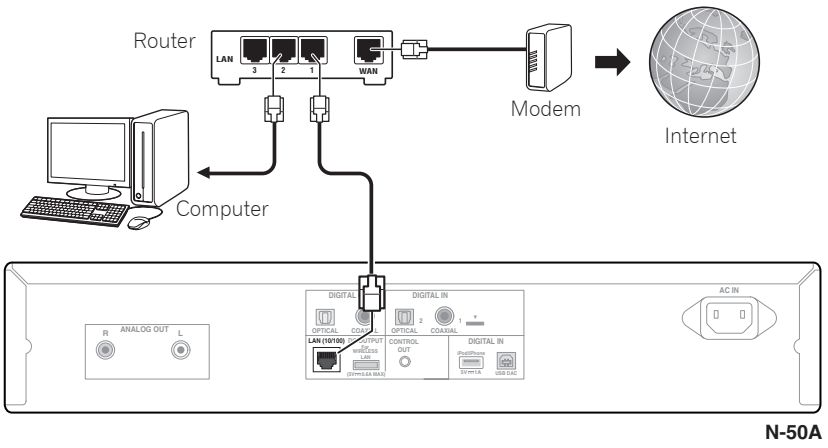
N-50A



Durch Anschluss des digitalen Audio-Ausgangs dieser Einheit an den digitalen Audioeingang eines AV-Receivers oder D/A-Umsetzers usw. können Sie den Verstärker verwenden, um sich an digitalem Audio zu erfreuen, das von dieser Einheit produziert wurde.

Durch Anschluss des analogen Audio-Ausgangs dieser Einheit an den analogen Audioeingang eines Verstärkers können Sie den Verstärker verwenden, um sich an analogem Audio zu erfreuen, das von dieser Einheit produziert wurde.

Herstellen der Verbindung zum Netzwerk über die LAN-Schnittstelle

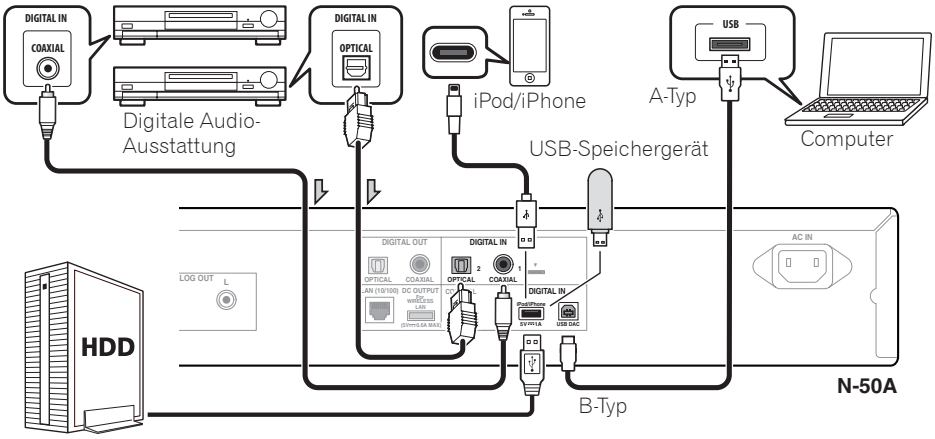


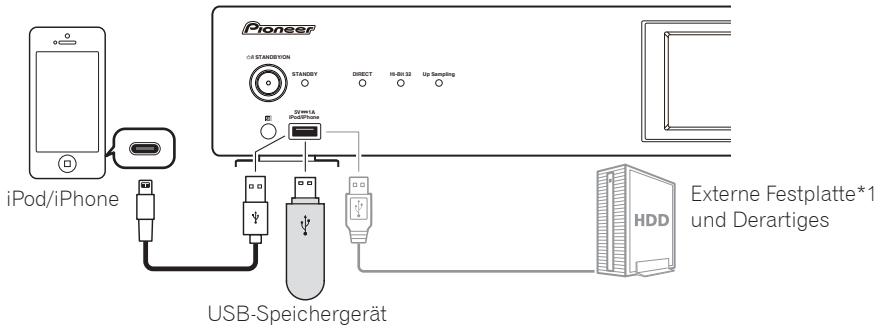
Durch Anschließen dieser Einheit über die LAN-Schnittstelle an das Netzwerk können Sie in Geräten im Netzwerk einschließlich Ihrem Computer gespeicherte Audiodateien wiedergeben und können Internet-Radio hören.

Verbinden Sie die LAN-Buchse an diesem Gerät mit der LAN-Buchse an Ihrem Router (mit oder ohne eingebauter DHCP-Server-Funktion) über ein gerade verdrahtetes LAN-Kabel (CAT 5 oder höher).

Aktivieren Sie die DHCP-Server-Funktion Ihres Routers. Wenn Ihr Router keine eingebaute DHCP-Serverfunktion besitzt, müssen Sie das Network manuell einstellen. Zu Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

Anschließen des Wiedergabegerätes





- Schließen Sie den digitalen Audioausgang an einem digitalen Audiogerät an den Anschluss DIGITAL IN 1 oder DIGITAL IN 2 an der Einheit an, um digitale Audiosignale wiederzugeben.
- Verbinden Sie einen USB-Anschluss eines Computers mit dem Anschluss DIGITAL IN USB DAC an der Einheit, um digitale Audiosignale wiederzugeben.
  - Bei der Verwendung dieses Anschlusses zur Wiedergabe einer Musikdatei von einem Computer durch die Einheit muss auf dem Computer ein spezieller Treiber installiert sein. Zu Einzelheiten siehe die Pioneer-Website.
  - Sie können mit der Einheit keine Audiosignale eingeben, wenn auf dem angeschlossene Computer kein Media-Player installiert ist.
- Wir empfehlen Ihnen, die externe Festplatte auf der Rückseite dieser Einheit anzuschließen. Wenn sie auf der Vorderseite dieser Einheit angeschlossen wird, kann es sein, dass die Einheit einige Zeit braucht, die externe Festplatte zu erkennen, wenn auf die Funktion iPod/USB Front umgeschaltet wird.

*1: Es können nur solche externen Festplatten verwendet werden, die als FAT32 formatiert und Head-partitioniert wurden.

Anschließen der Einheit

Schließen Sie die Einheit erst an das Netz an, nachdem Sie all Ihre Komponenten an diese Einheit angeschlossen haben.

1 **Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an die AC-IN-Steckdose auf der Rückseite der Einheit an.**

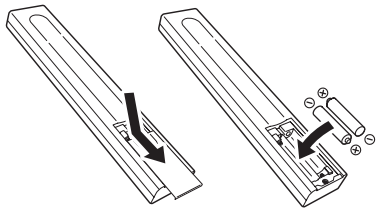
2 **Stecken Sie das andere Ende in eine Wandsteckdose.**

⚠ ACHTUNG

- Beim Anschließen und Trennen des Netzkabels immer den Stecker anfassen. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Kabel heraus, und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder einen elektrischen Schlag verursachen könnte. Das Gerät, Möbelstücke oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel stellen und jegliches Einklemmen des Netzkabels vermeiden. Niemals einen Knoten ins Netzkabel machen oder es an anderen Kabeln festbinden. Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass niemand darauf treten kann. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder einen elektrischen Schlag verursachen. Überprüfen Sie das Netzkabel hin und wieder. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte wegen Ersatz an die nächste Pioneer-Kundendienststelle.
- Verwenden Sie kein anderes als das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel.
- Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel für keinen anderen als den unten beschriebenen Zweck.
- Die Einheit sollte, wenn sie nicht in regelmäßigem Gebrauch ist, zum Beispiel während des Urlaubs, vom Stromnetz getrennt werden, indem der Stecker aus der Wandsteckdose gezogen wird.

Vor der Inbetriebnahme

1 Einlegen der Batterien.



⚠ WARNUNG

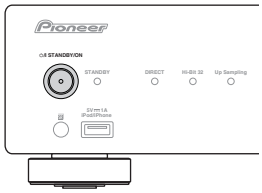
- Bewahren Sie Batterien nicht in direktem Sonnenlicht oder an anderen, extrem heißen Orten auf wie z. B. im Innenraum eines Fahrzeugs oder in der Nähe einer Heizung. Dadurch können die Batterien auslaufen, sich überhitzen, explodieren oder in Brand geraten. Auch kann dies die Lebensdauer der Batterien verringern.

⚠ ACHTUNG

- Beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien und Akkus die gesetzlichen und umweltrechtlichen Bestimmungen Ihres Wohnortes.

2 Schalten Sie Ihre Systemkomponenten und diese Einheit ein.

Starten Sie durch Einschalten des Wiedergabegerätes und dann dieser Einheit (drücken Sie die Taste **⏻/I STANDBY/ON** auf dem vorderen Bedienfeld).



- Das Gerät schaltet sich ein. Die zentrale Stromanzeige der Taste blinkt langsam. Etwa 20 Sekunden nach dem Einschalten des Stroms erscheint der folgende Bildschirm. Vom Einschalten des Stroms bis zum Abschluss der Startphase dauert es etwa 30 Sekunden.

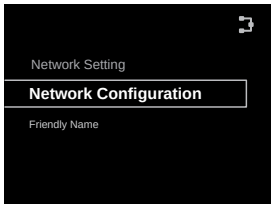
Netzwerk-Einstellung

Automatische Einstellung

1 Drücken Sie SETUP.

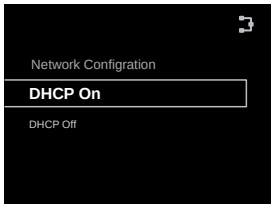
Auf dem Display wird der **Initial-Setup**-Bildschirm angezeigt.

2 Wählen Sie Network Setting → Network Configuration.



3 Verwenden Sie ↑/↓, um den DHCP On zu wählen, und drücken Sie dann ENTER.

Wählen Sie **Don't Use Proxy Server** (Proxy-Server nicht verwenden).



Wenn Ihr Router nicht DHCP unterstützt, dann führen Sie die Einstellungen von Hand aus. Zu näheren Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM.

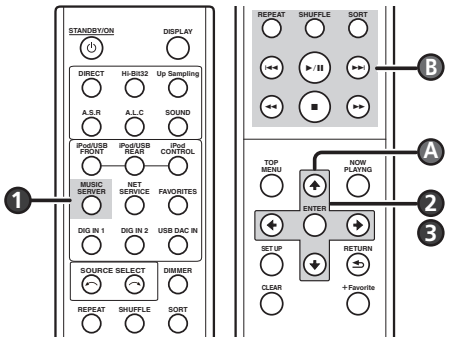
3 Grundlegende Wiedergabe

Wiedergabe mit der NETWORK-Funktion

Diese Einheit ist mit dem LAN-Anschluss versehen, und Sie können sich durch Anschließen Ihrer Komponenten an diese Anschlüsse an den folgenden Funktionen erfreuen.

- Wiedergabe der in Computern gespeicherten Musikdateien.

Wiedergabe von Audiodateien, die auf Computern oder anderen Komponenten gespeichert sind



1 Drücken Sie MUSIC SERVER, um den Musikserver als die Eingangsquelle zu wählen.

- Wenn kein Server zur Wiedergabe verfügbar ist, wird „**Please wait...**“ angezeigt.

2 Verwenden Sie ↑/↓, um den Server zu wählen, auf dem die Datei, die Sie abspielen möchten, gespeichert ist, und drücken Sie dann ENTER.

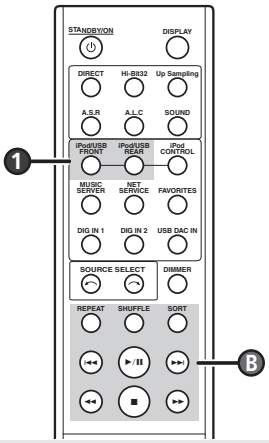
Die auf dem Server gespeicherten Verzeichnisse/Dateien werden auf dem Display gespeichert.

3 Verwenden Sie ↑/↓, um die Datei zu wählen, die Sie möchten, und drücken Sie dann ENTER.

Die Wiedergabe beginnt.

- Einige der Ⓐ- oder Ⓑ-Tasten können für die elementare Wiedergabe von Musikdateien verwendet werden, die auf Komponenten im Network gespeichert sind.

iPod/iPhone-Wiedergabe



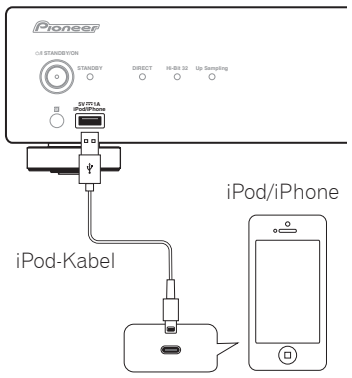
1 Drücken Sie iPod/USB FRONT oder iPod/USB REAR auf der Fernbedienung, um iPod/USB als die Eingangsquelle zu wählen.

Auf dem Display erscheint **iPod/USB Front** oder **iPod/USB Rear**.

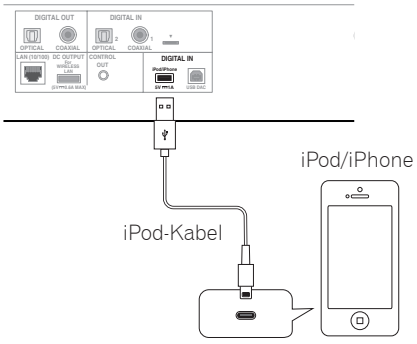
2 Schließen Sie Ihr iPod/iPhone an.

Schließen Sie Ihr iPod/iPhone an den USB-Anschluss auf dem vorderen oder dem hinteren Bedienfeld der Einheit an. Verwenden Sie das mit Ihrem iPod/iPhone mitgeliefete iPod-Kabel für den Anschluss.

Vorderes Bedienfeld



Rückseitiges Bedienfeld

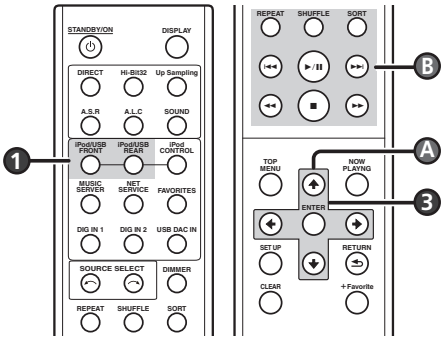


- Einige der Ⓑ-Tasten können für die einfache Wiedergabe von auf einem iPod/iPhone gespeicherten Dateien verwendet werden.

Hinweis

- Wenn das iPod/iPhone an diese Einheit angeschlossen ist, werden die Wiedergabe-Informationen für die Songs auf dem iPod-/iPhone-Display angezeigt. Das Drücken der Taste **iPod CONTROL** auf der Fernbedienung schaltet das Display um, so dass die Informationen auf dem vorderen Bedienfeld der Einheit angezeigt werden.
- Diese Einheit unterstützt AirPlay. Zu Einzelheiten siehe unter „Verwendung von AirPlay auf iPod touch, iPhone, iPad und iTunes“ der Bedienungsanleitungen sowie die Apple-Website (http://www.apple.com).

Wiedergabe von Dateien, die auf USB-Einheiten/internen Festplatten gespeichert sind



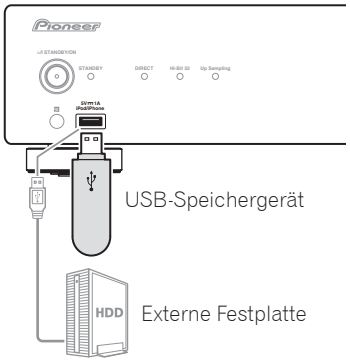
1 Drücken Sie iPod/USB FRONT oder iPod/USB REAR auf der Fernbedienung, um USB als die Eingangsquelle zu wählen.

Auf dem Display erscheint **iPod/USB Front** oder **iPod/USB Rear**.

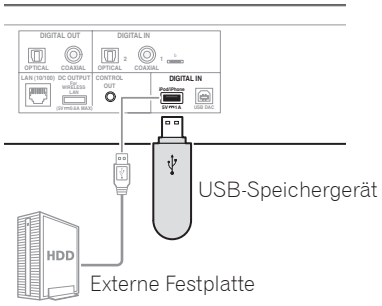
2 Schließen Sie die USB-Einheit/externe Festplatte an.

Schließen Sie Ihre USB-Einheit/externe Festplatte an den USB-Anschluss auf dem vorderen oder dem hinteren Bedienfeld der Einheit an.

Vorderes Bedienfeld



Rückseitiges Bedienfeld



3 Verwenden Sie ↑/↓, um die Datei zu wählen, und drücken sie dann ENTER.

Die Wiedergabe beginnt.

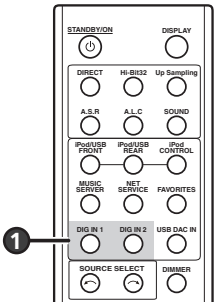
- Einige der Ⓐ- und Ⓑ-Tasten können für die einfache Wiedergabe von auf einer USB-Einheit/externen Festplatte gespeicherten Dateien verwendet werden.

Verwendung eines D/A-Umsetzers

Digitale Signale, die in die auf dem hinteren Bedienfeld befindlichen Anschlüsse **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** oder **DIGITAL IN USB DAC** eingegeben werden, werden in analoge Signale umgewandelt und von den Anschlüssen **ANALOG OUT** ausgegeben.

Wiedergabe von Musik von einem digitalen Audiogerät

Gibt digitale Signale aus, die in die Anschlüsse **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** oder **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)** eingegeben wurden.



1 **Drücken Sie DIG IN 1 oder DIG IN 2, um Digital In 1 oder Digital In 2 als die Eingangsquelle zu wählen.**

Wenn **Digital In 1** gewählt wird, werden die digitalen Eingangssignale vom Koaxialanschluss (**COAXIAL**) wiedergegeben, und wenn **Digital In 2** gewählt wird, werden die digitalen Eingangssignale vom Optischen Anschluss (**OPTICAL**) wiedergegeben.

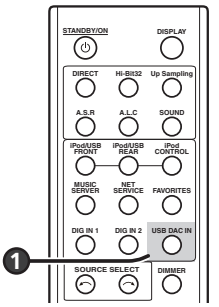
2 **Beginn der Wiedergabe auf dem digitalen Audiogerät.**

Wiedergabe von Musik von einem Computer

Verwenden Sie diese Funktion zur Wiedergabe von digitalen Audiosignalen, die in den Anschluss **DIGITAL IN USB DAC** auf dem hinteren Bedienfeld der Einheit eingegeben wurden.

Wichtig

- Bei der Verwendung des Anschlusses **DIGITAL IN USB DAC** zur Eingabe von Audiodateien von einem Computer in diese Einheit kann es erforderlich sein, auf dem Computer einen speziellen Treiber zu installieren. Zu Einzelheiten siehe die Website von Pioneer.



1 **Drücken Sie USB DAC IN, um USB DAC IN als die Eingangsquelle zu wählen.**

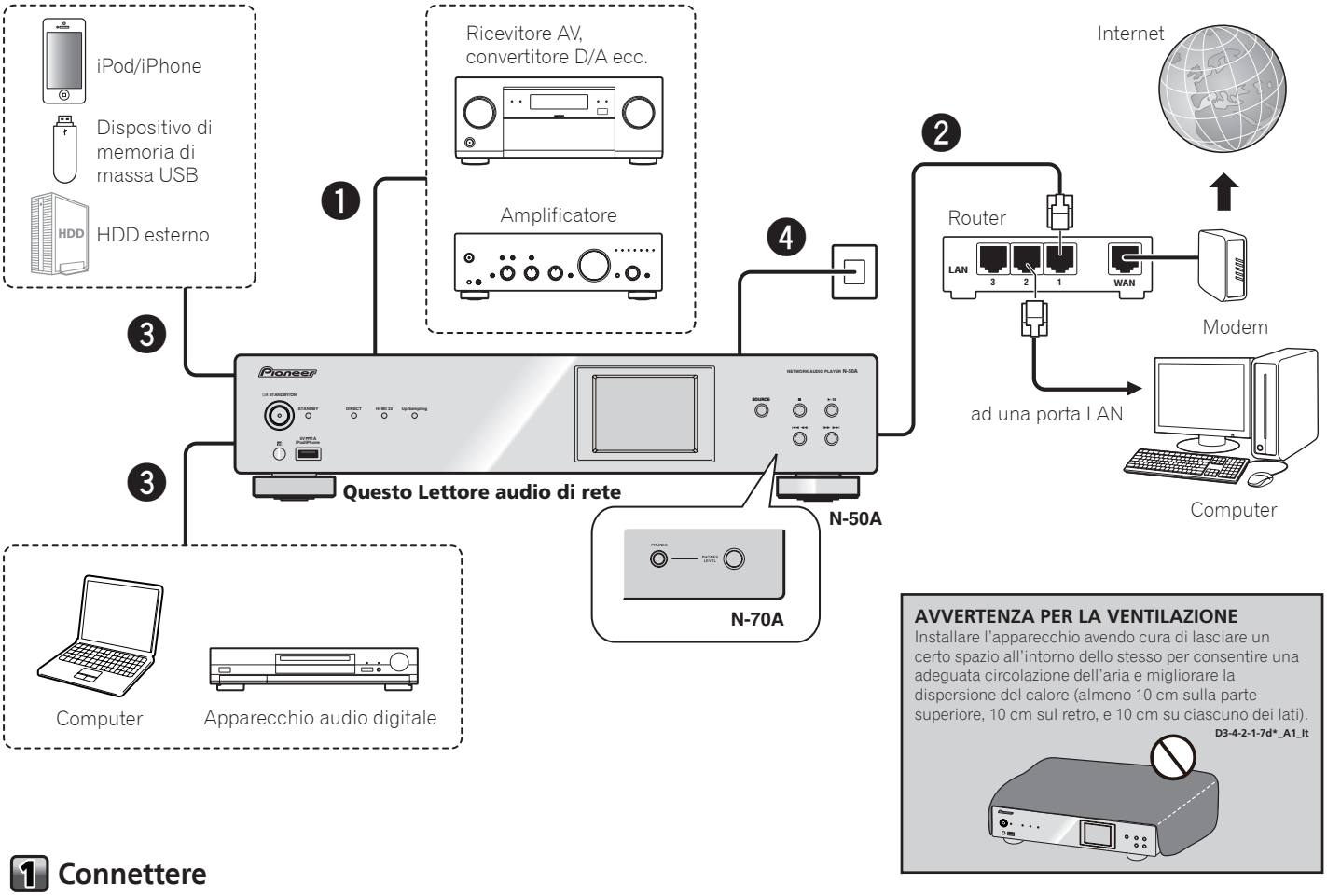
2 **Beginn der Wiedergabe auf dem Computer**

Verwendung von Kopfhörern (nur N-70A)

Sie können sich auch am Hören von Musik durch das Anschließen von Kopfhörern erfreuen.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Alle Rechte vorbehalten.

Flusso di impostazioni sul lettore audio di rete



1 Connettere

- ❶ Connettere l'amplificatore
- ❷ Connettersi alla rete
- ❸ Connettere i componenti di riproduzione
- ❹ Attaccare l'unità alla presa di corrente

2 Impostazioni iniziali

- Prima di cominciare
- Impostazioni di rete

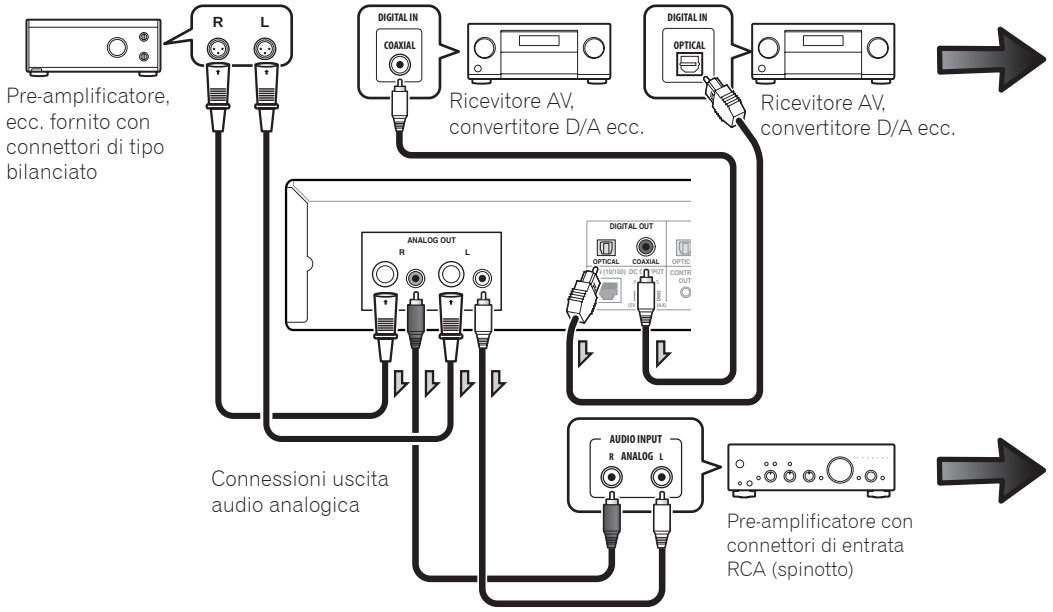
3 Riproduzione di base

- Playback con caratteristica NETWORK
- Riproduzione con iPod/iPhone
- Leggere file salvati su dispositivi di memoria USB/HDD esterni
- Usare il convertitore D/A
- Usare le cuffie (solo N-70A)

Connettere l’amplificatore

- Assicurarsi di spegnere la corrente e togliere la spina del cavo di corrente dalla presa mentre si eseguono o modificano le connessioni.
- Connettere il cavo di corrente solo dopo aver completato tutte le connessioni tra gli apparecchi.

N-70A

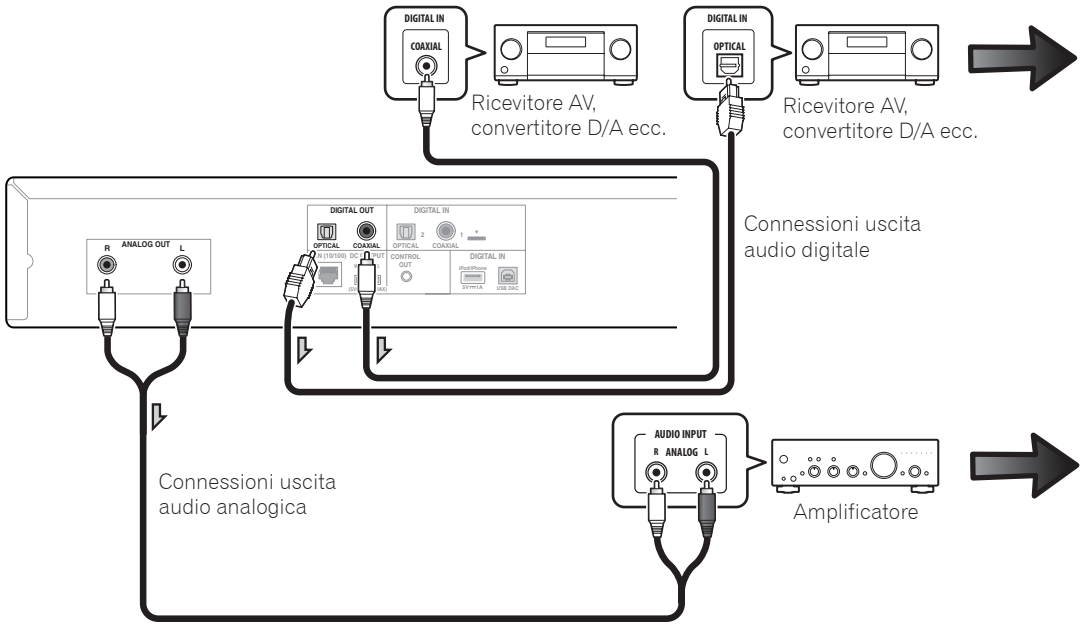


Connettendo l’uscita audio digitale di questa unità all’entrata di un ricevitore AV o un convertitore D/A ecc. è possibile usare l’amplificatore per ascoltare l’audio digitale prodotto da questa unità.

Connettendo l’uscita audio analogica di questa unità all’entrata audio analogica di un amplificatore, è possibile usare l’amplificatore per ascoltare l’audio prodotto da questa unità.

Nota
È possibile eseguire un’impostazione di polarità, che permette al segnale dell’unità di essere conforme al bilanciamento dell’apparecchio connesso. Vedi le istruzioni per l’uso sull’accluso CD-ROM per maggiori dettagli.

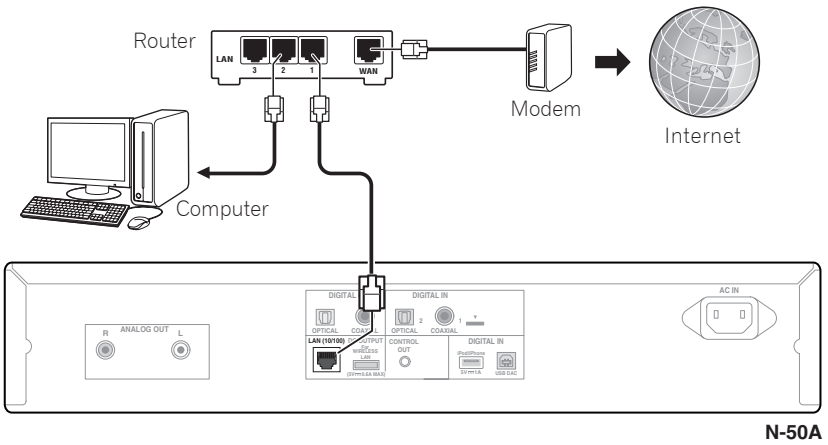
N-50A



Connettendo l’uscita audio digitale di questa unità all’entrata di un ricevitore AV o un convertitore D/A ecc. è possibile usare l’amplificatore per ascoltare l’audio digitale prodotto da questa unità.

Connettendo l’uscita audio analogica di questa unità all’entrata audio analogica di un amplificatore, è possibile usare l’amplificatore per ascoltare l’audio prodotto da questa unità.

Collegamento alla rete via interfaccia LAN

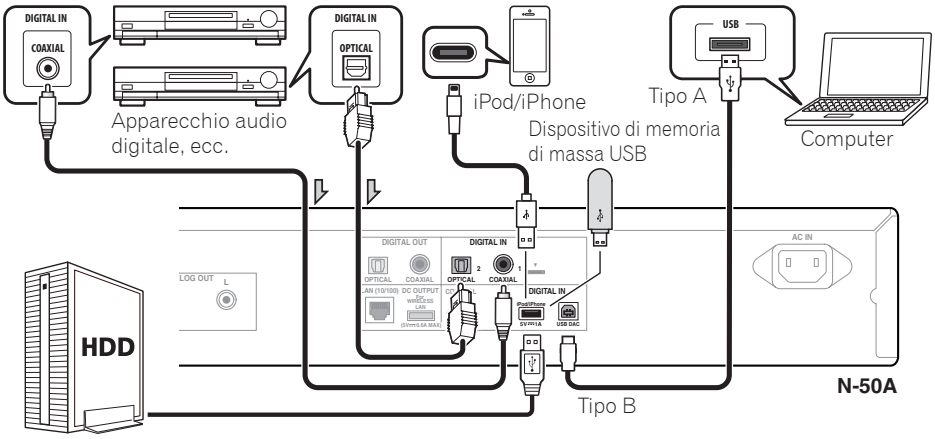


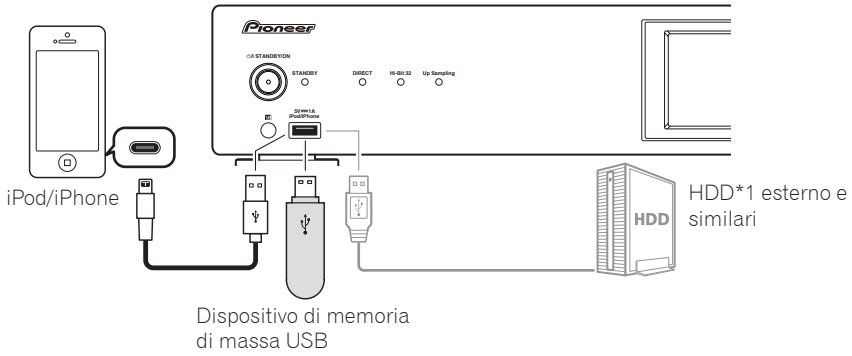
Se si connette questa unità tramite interfaccia LAN, è possibile riprodurre i file audio salvati su componenti di rete, compreso il computer, e ascoltare le stazioni di Internet Radio.

Collegare il terminale LAN di questa unità al terminale LAN del proprio router (con o senza server DHCP incorporato) usando un cavo LAN diritto (CAT 5 o superiore).

Attivare la funzione di server DHCP del proprio router. Se il router non ha una funzione server DHCP incorporata, si dovrà impostare la rete manualmente. Per maggiori dettagli, vedi le Istruzioni per l'uso sul CD-ROM allegato.

Connettere i componenti di riproduzione





- Connettere l'uscita audio digitale a un terminale del dispositivo digitale audio DIGITAL IN 1 o DIGITAL IN 2 sull'unità per riprodurre un segnale audio digitale.
- Connettere il terminale USB di un computer con il terminale DIGITAL IN USB DAC sull'unità per riprodurre un segnale audio digitale.
  - Se si usa questa connessione per riprodurre un file digitale da un computer attraverso l'unità, il computer deve avere un driver speciale installato. Per maggiori dettagli, vedi il sito internet Pioneer.
  - Non sarà possibile immettere audio usando l'unità se Media Player non è installato sul computer connesso.
- Si consiglia di connettere l'HDD esterno alla parte posteriore di questa unità. Se connesso alla parte frontale di questa unità ci potrebbe volere del tempo per riconoscere l'HDD esterno se commutato su iPod/USB Front Function.

*1: Si possono usare solo gli HDD esterni che sono stati formattati come FAT32 con la partizione di sistema.

Attaccare l'unità alla presa di corrente

Attaccare questa unità alla presa di corrente, ma solo dopo aver connesso tutti i componenti.

1 **Inserire il cavo di corrente in dotazione nella presa AC IN nella parte posteriore dell'unità.**

2 **Inserire l'altra estremità in una presa di corrente.**

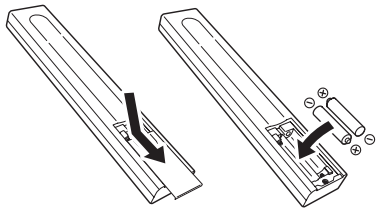
⚠ ATTENZIONE

- Maneggiare il cavo di alimentazione dal lato della spina. Non estrarre la spina tirando il cavo e non toccare mai il cavo d'alimentazione con le mani bagnate, altrimenti si può verificare un corto circuito o scosse elettriche. Non appoggiare l'apparecchio, mobili o altri oggetti sul cavo di alimentazione, né comprimerlo in alcun modo. Non fare mai nodi al cavo, né legarlo ad altri cavi. Far passare i cavi d'alimentazione in modo tale che non sia possibile calpestarli. Un cavo d'alimentazione danneggiato può causare un incendio o folgorazione. Controllare il cavo d'alimentazione ogni tanto. Se si dovesse trovare il cavo danneggiato, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato Pioneer per richiederne la sostituzione.
- Utilizzare solo ed esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con questo apparecchio.
- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito solo ed esclusivamente al fine descritto qui di seguito.
- L'unità dovrebbe essere disconnessa rimuovendo la spina principale dalla presa nel muro se non viene usata regolarmente, ad esempio, quando si va in vacanza.

2 Impostazioni iniziali

Prima di cominciare

1 Installazione delle batterie.



⚠ AVVERTENZA

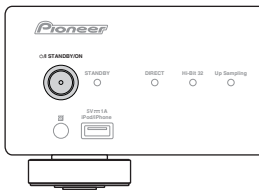
- Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.

⚠ ATTENZIONE

- Quando si smaltiscono le batterie esauste, si raccomanda di rispettare la normativa vigente o le regole degli enti pubblici in materia di ambiente applicabili alla propria nazione/regione.

2 Commutare sui componenti di sistema e su questa unità.

Iniziare commutando sul componente di riproduzione, poi su questa unità (premere il tasto **⏻/I STANDBY/ON** sul pannello frontale).



- L'unità si accende. L'indicatore di corrente centrale del tasto lampeggerà lentamente. Circa venti secondi dopo aver acceso la corrente, comparirà la seguente schermata. Si richiedono circa trenta secondi dall'accensione al completamento dell'avvio.

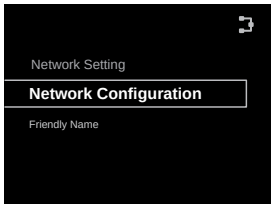
Impostazioni di rete

Impostazione automatica

1 Premere SETUP.

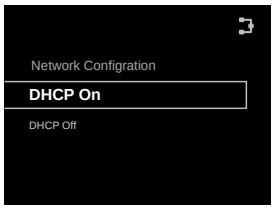
La schermata **Initial Setup** apparirà sullo schermo.

2 Selezionare Network Setting → Network Configuration.



3 Usare ↑/↓ per selezionare DHCP On, poi premere ENTER.

Selezionare **Don't Use Proxy Server**.



Se il router non supporta DHCP, si consiglia di eseguire le impostazioni manualmente. Vedi le istruzioni per l'uso sull'accluso CD-ROM per maggiori dettagli.

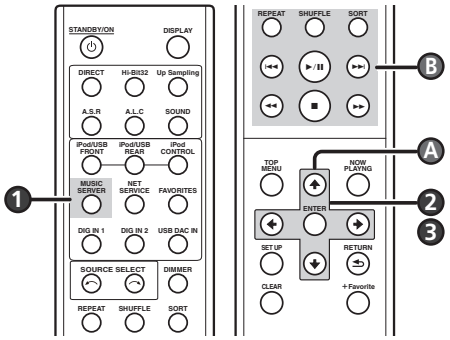
Italiano

Playback con caratteristica NETWORK

Questa unità è dotata di terminale LAN che offre le seguenti caratteristiche se si connettono i componenti a questi terminali.

- Riprodurre file musicali archiviati su computer.

I file di riproduzione audio salvati su computer o altri componenti



1 Premere MUSIC SERVER per selezionare Music Server come sorgente di entrata.

- Se non vi sono server disponibili per la lettura, si visualizzerà "**Please wait...**".

2 Usare ↑/↓ per selezionare il server su cui avete salvato il file da leggere, poi premere ENTER.

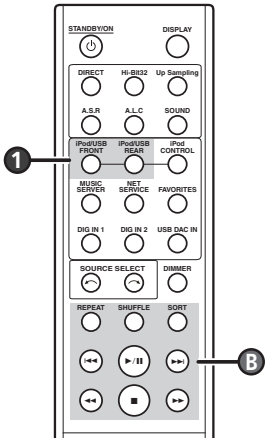
Le cartelle/file salvati su server compaiono sullo schermo.

3 Usare ↑/↓ per selezionare il file che si desidera leggere, poi premere ENTER.

Il playback si avvia.

- Alcuni tasti Ⓐ e Ⓑ possono essere usati per il playback di base di file musicali, salvati su componenti del network.

Riproduzione con iPod/iPhone



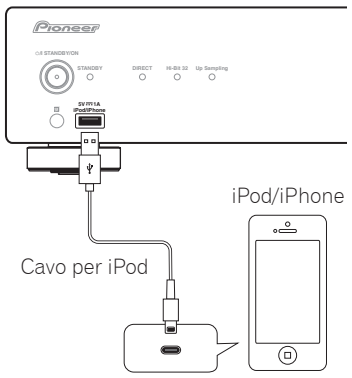
1 Premere iPod/USB FRONT o iPod/USB REAR sul telecomando per selezionare iPod/USB some sorgente di entrata.

Si visualizzerà sullo schermo **iPod/USB Front** o **iPod/USB Rear**.

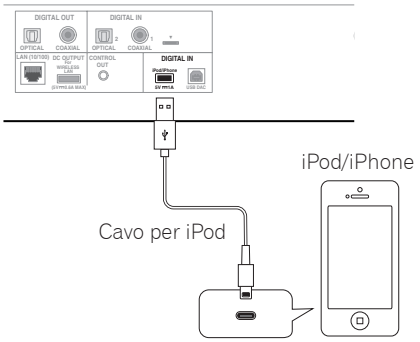
2 Connettere l'iPod/iPhone.

Connettere l'iPod/iPhone al terminale USB sul pannello frontale o posteriore dell'unità. Usare il cavo iPod in dotazione con l'iPod/iPhone per la connessione.

Pannello anteriore



Pannello posteriore

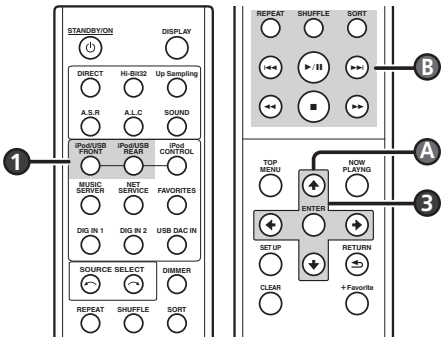


- Alcuni dei tasti Ⓑ possono essere usati per la riproduzione basica di file archiviati su iPod/iPhone.

Nota

- Se si connette un iPod/iPhone a questa unità, le informazioni di riproduzione dei brani saranno visualizzate sullo schermo di iPod/iPhone. Premere il tasto **iPod CONTROL** sul telecomando commuterà la schermata visualizzando le informazioni sul pannello frontale dell'unità.
- Questa unità supporta AirPlay. Per maggiori dettagli, vedi "Uso di AirPlay con iPod touch, iPhone, iPad e iTunes" con le istruzioni per l'uso e il sito internet Apple (http://www.apple.com).

Leggere file salvati su dispositivi di memoria USB/HDD esterni



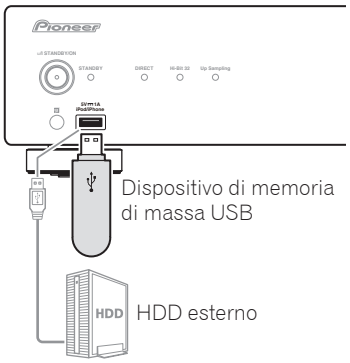
1 Premere iPod/USB FRONT o iPod/USB REAR sul telecomando per selezionare USB come sorgente di entrata.

Si visualizzerà sullo schermo **iPod/USB Front** o **iPod/USB Rear**.

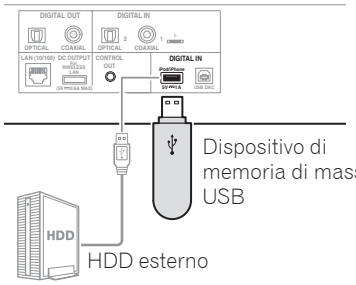
2 Connettere il dispositivo di memoria USB/HDD esterno.

Connettere il dispositivo di memoria USB/HDD esterno al portale USB dell'unità sul pannello frontale o posteriore.

Pannello anteriore



Pannello posteriore



3 Usare ↑/↓ per selezionare il file, poi premere ENTER.

Il playback si avvia.

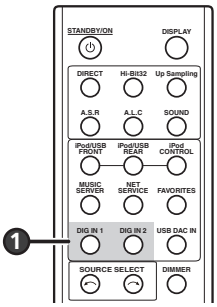
- Alcuni dei tasti Ⓐ e Ⓑ possono essere usati per la riproduzione basica di file archiviati su dispositivi di memoria USB/HDD esterni.

Usare il convertitore D/A

Le uscite del segnale digitale dai connettori sul pannello posteriore **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** o **DIGITAL IN USB DAC** vengono convertiti in segnali analogici ed emessi dai connettori **ANALOG OUT**.

Leggere musica da un componente audio digitale

L'entrata dei segnali digitali ai connettori **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** o **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)**.



1 **Premere DIG IN 1 o DIG IN 2 per selezionare Digital In 1 o Digital In 2 come sorgente di entrata.**

Se si seleziona **Digital In 1**, saranno letti i segnali di entrata dal connettore **COAXIAL**; selezionando **Digital In 2** saranno letti i segnali dal connettore **OPTICAL**.

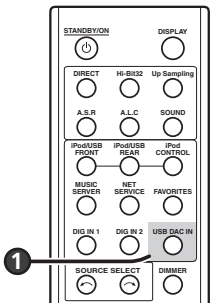
2 **Iniziare la riproduzione sul dispositivo audio digitale.**

Leggere musica da un computer

Usare questa funzione per leggere l'entrata di audio digitale sul portale del pannello posteriore dell'unità **DIGITAL IN USB DAC**.

Importante

- Se si usa il portale **DIGITAL IN USB DAC** per immettere file audio da un computer su questa unità, potrebbe essere necessario installare un driver speciale sul computer. Per maggiori dettagli, vedi il sito internet di Pioneer.



1 **Premere USB DAC IN e selezionare USB DAC IN come sorgente in entrata.**

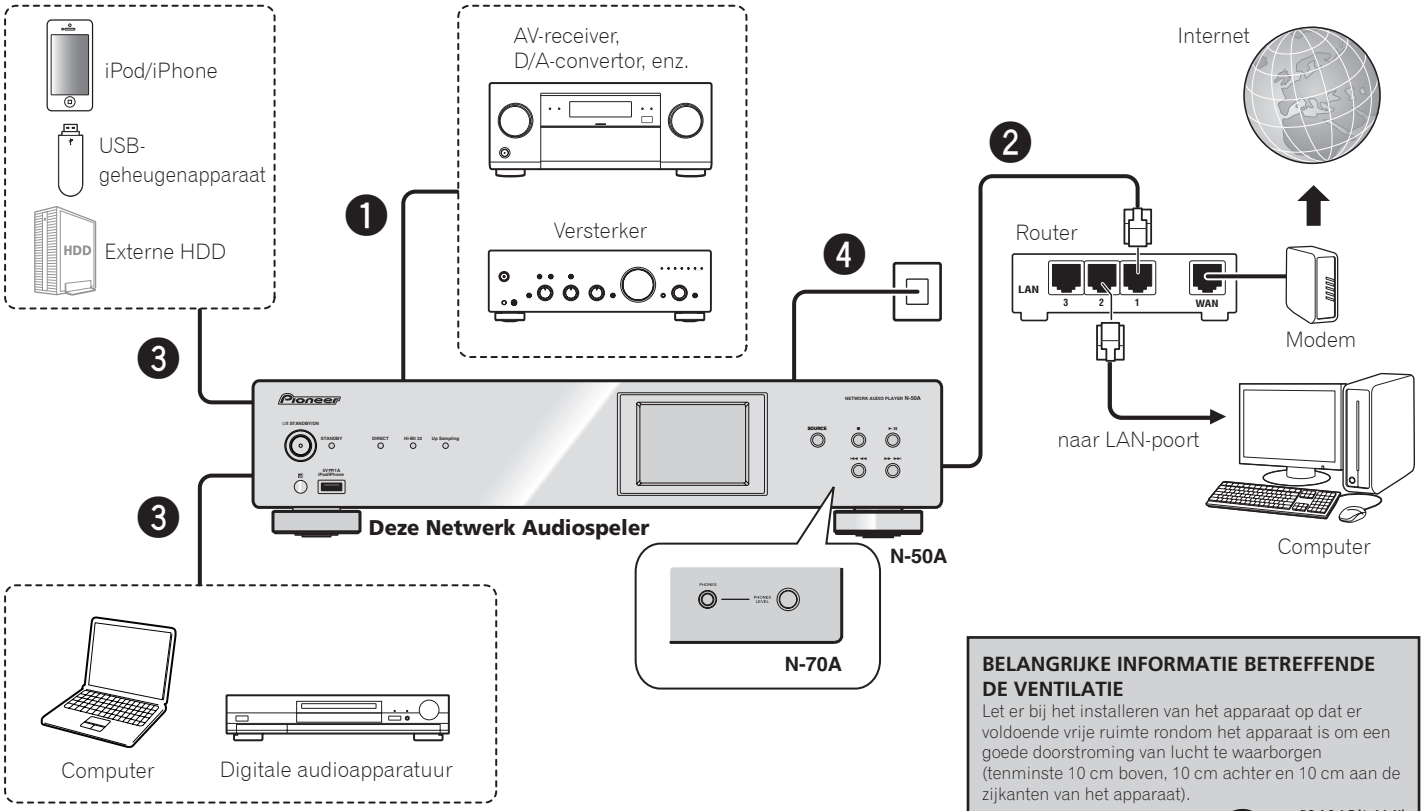
2 **Iniziare la riproduzione sul computer.**

Usare le cuffie (solo N-70A)

Inoltre, è possibile ascoltare la musica connettendo le cuffie.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Tutti i diritti riservati.

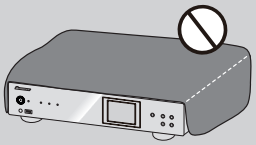
Volgorde van instellingen op de netwerkaudiospeler



BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 10 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

D3-4-2-1-7d*_A1_NI



1 Verbinding

- ❶ De versterker aansluiten
- ❷ Aansluiten op het netwerk
- ❸ Het weergavecomponent aansluiten
- ❹ Het systeem op het net aansluiten

2 Aanvankelijke Instellingen

- Voordat u begint
- Netwerkinstelling

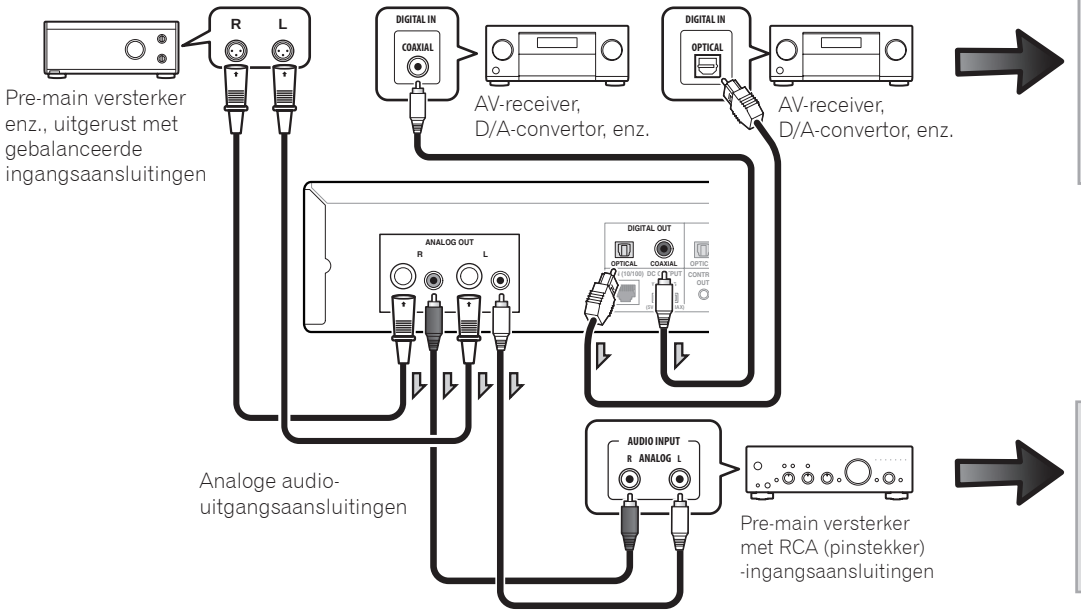
3 Basisbediening voor afspelen

- Weergave met NETWORK-functie
- iPod/iPhone weergave
- Afspelen van bestanden die op USB-opslagapparatuur/externe HDD's zijn opgeslagen
- De D/A-convertor gebruiken
- De hoofdtelefoon gebruiken (alleen N-70A)

De versterker aansluiten

- Zorg er te allen tijde voor dat het apparaat is uitgeschakeld en verwijder het netsnoer van het stopcontact als u aansluitingen doet of wijzigt.
- Sluit het netsnoer aan nadat alle aansluitingen tussen de diverse apparaten zijn voltooid.

N-70A



Pre-main versterker enz., uitgerust met gebalanceerde ingangsaansluitingen

AV-receiver, D/A-convertor, enz.

AV-receiver, D/A-convertor, enz.

Door aansluiting van de digitale audio-uitgang van dit systeem op de digitale audio-ingang van een AV-receiver of D/A-convertor enz., kan de versterker worden gebruikt voor het beluisteren van digitale audio via dit systeem.

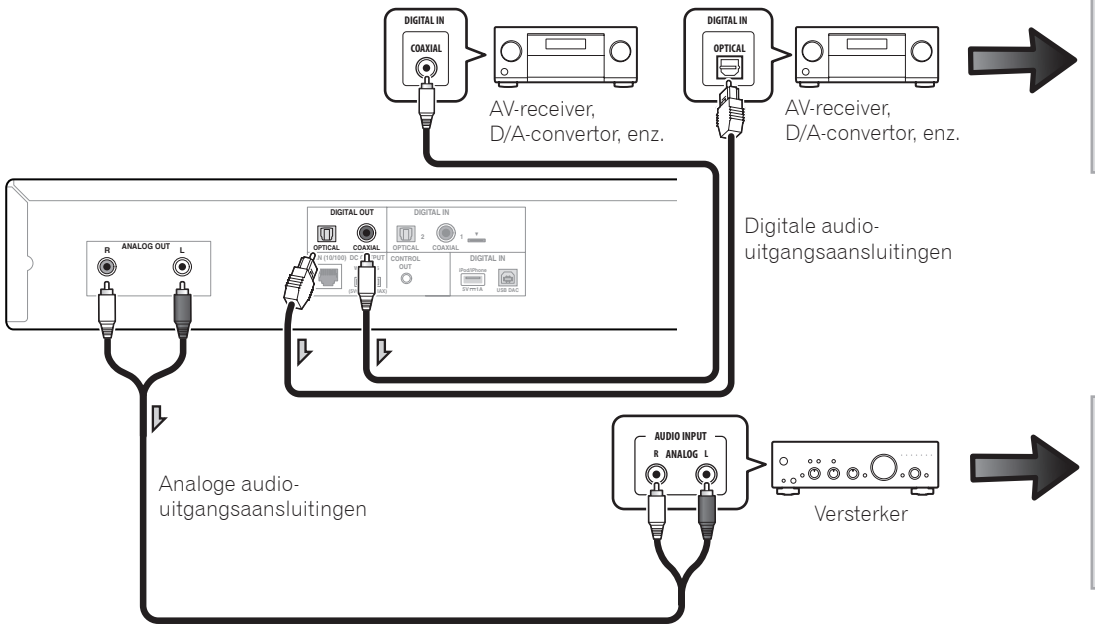
Analoge audio-uitgangsaansluitingen

Pre-main versterker met RCA (pinstekker) -ingangsaansluitingen

Als de analoge audio-uitgang van dit systeem wordt aangesloten op de analoge audio-ingang van een versterker, kan de versterker worden gebruikt om analoge audio die door dit systeem wordt weergegeven te beluisteren.

Opmerking
De polariteit kan worden ingesteld waardoor het signaal uit het systeem overeenkomt met de balans van het aangesloten apparaat. Raadpleeg de bedieningshandleiding op bijgesloten cd-rom voor meer gegevens.

N-50A



AV-receiver, D/A-convertor, enz.

AV-receiver, D/A-convertor, enz.

Door aansluiting van de digitale audio-uitgang van dit systeem op de digitale audio-ingang van een AV-receiver of D/A-convertor enz., kan de versterker worden gebruikt voor het beluisteren van digitale audio via dit systeem.

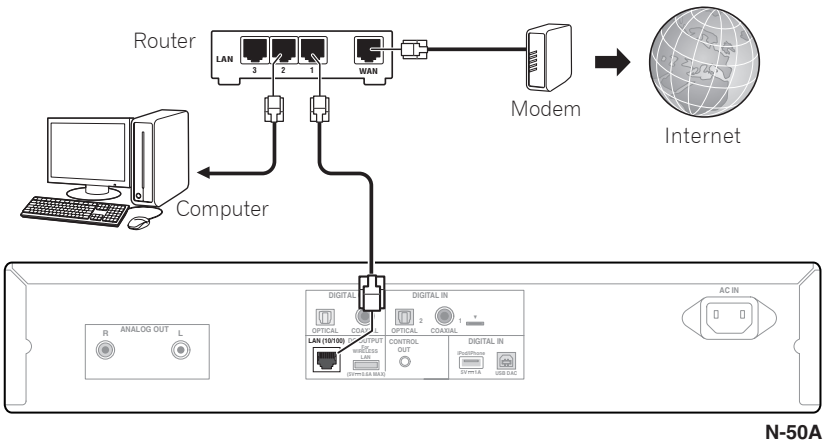
Digitale audio-uitgangsaansluitingen

Analoge audio-uitgangsaansluitingen

Versterker

Als de analoge audio-uitgang van dit systeem wordt aangesloten op de analoge audio-ingang van een versterker, kan de versterker worden gebruikt om analoge audio die door dit systeem wordt weergegeven te beluisteren.

Aansluiten op het netwerk via de LAN-interface

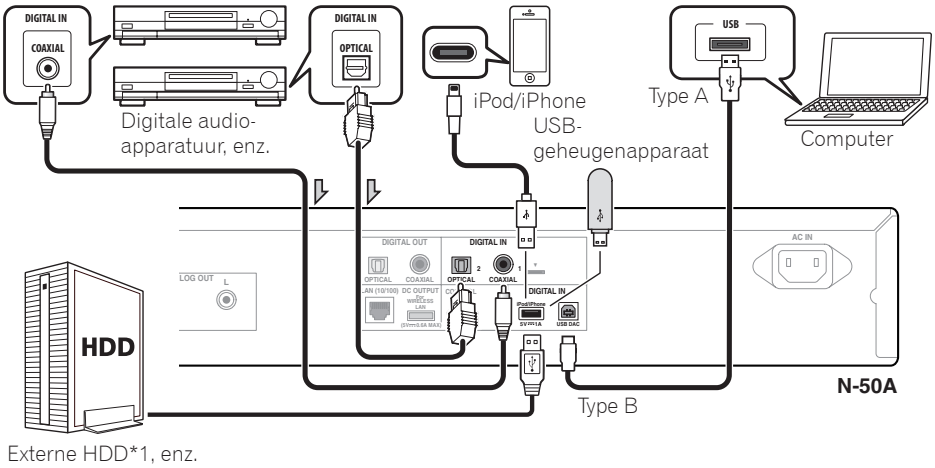


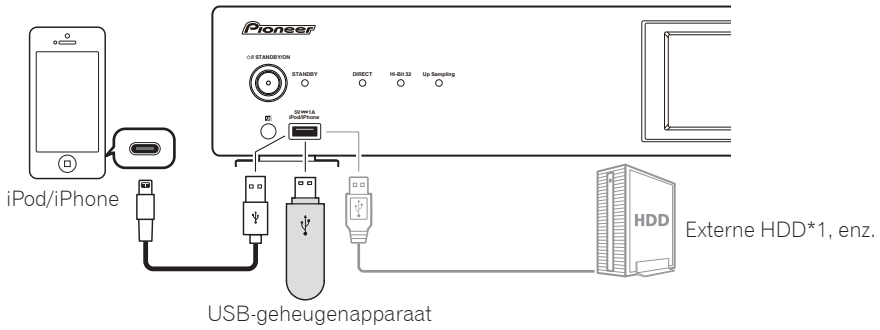
Door verbinding van dit apparaat via de LAN-interface met het netwerk, kunt u audiobestanden afspelen die op componenten op het netwerk zijn opgeslagen, zoals uw computer, en internet radiostations beluisteren.

Verbind de LAN-aansluiting van dit apparaat met de LAN-aansluiting van de router (met of zonder ingebouwde DHCP-serverfunctie) met behulp van een straight LAN-kabel (CAT 5 of hoger).

Schakel de DHCP-serverfunctie van de router in. Als uw router geen ingebouwde DHCP-serverfunctie heeft, dan moet u het netwerk handmatig instellen. Raadpleeg de op de cd-rom meegeleverde bedieningshandleiding voor meer gegevens.

Het weergavecomponent aansluiten





- Sluit de digitale audio-uitgang van een digitaal audioapparaat aan op het aansluitpunt DIGITAL IN 1 of DIGITAL IN 2 van het systeem om een digitaal audiosignaal af te spelen.
- Sluit een USB-aansluitpunt van de computer aan op het aansluitpunt DIGITAL IN USB DAC van het systeem om een digitaal audiosignaal af te spelen.
  – Als deze aansluiting wordt gebruikt om een muziekbestand vanaf een computer via dit systeem af te spelen, dient de speciale driver op de computer te zijn geïnstalleerd. Raadpleeg de website van Pioneer voor meer gegevens.
  – U kunt geen audio invoeren via het systeem indien Media Player niet op de aangesloten computer is geïnstalleerd.
- Aanbevolen wordt om de externe HDD op de achterzijde van dit systeem aan te sluiten. Bij aansluiting op de voorzijde van dit systeem kan het enige tijd duren voordat het systeem de externe HDD herkent wanneer deze op iPod/USB Front Function is ingesteld.

*1: Alleen een externe HDD met de indeling FAT32 en waarvan de kop is gepartitioneerd kan worden gebruikt.

Het systeem op het net aansluiten

Sluit het systeem pas aan op het net wanneer alle componenten op dit systeem zijn aangesloten.

1 **Sluit het meegeleverde netsnoer aan op het AC IN-contactpunt aan de achterzijde van het systeem.**

2 **Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.**

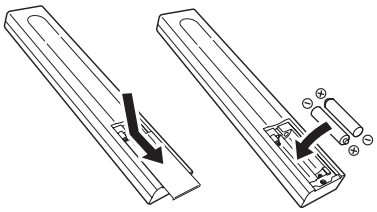
⚠ LET OP

- Pak het netsnoer alleen bij het stekkerdeel beet. Trek de stekker niet uit door aan het snoer te rukken en raak het netsnoer nooit met natte handen aan; dit kan een kortsluiting of elektrische schok tot gevolg hebben. Plaats het apparaat, een meubelstuk of enig ander voorwerp niet op het netsnoer en knel het netsnoer op geen enkele manier af. Maak nooit een knoop in het netsnoer of knoop deze samen met andere kabels. Leid de netsnoeren zodanig dat de kans klein is dat er iemand op trapt. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Wanneer u beschadigingen aantreft, vraagt u uw dichtstbijzijnde Pioneer-erkende, onafhankelijke servicecentrum om het netsnoer te vervangen.
- Gebruik uitsluitend het netsnoer dat bij dit apparaat is meegeleverd.
- Gebruik het netsnoer uitsluitend voor het doel dat hieronder staat beschreven.
- Verwijder de netstekker uit het wandstopcontact als het apparaat een tijd lang niet wordt gebruikt, zoals ingeval van vakantie.

2 Aanvankelijke Instellingen

Voordat u begint

1 De batterijen plaatsen.



⚠ WAARSCHUWING

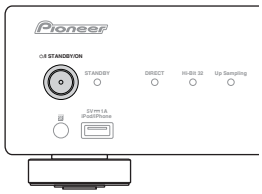
- Gebruik of bewaar batterijen niet in direct zonlicht of op een hete plaats, zoals in de auto of bij een kachel. Batterijen kunnen hierdoor gaan lekken, oververhitten, exploderen of in brand vliegen. Bovendien vermindert dit de levensduur of prestaties van de batterijen.

⚠ LET OP

- Wanneer u lege batterijen weggooit, gelieve daarbij de geldende wetgeving en bepalingen na te leven.

2 Schakel uw systeemcomponenten en dit systeem in.

Schakel eerst het weergavecomponent in en vervolgens dit systeem (druk op de toets **⏻/I STANDBY/ON** op het voorpaneel).



- Het apparaat wordt ingeschakeld. Het centrale powerlampje knippert nu langzaam. Het volgende scherm verschijnt zo'n twintig seconden nadat het apparaat is ingeschakeld. Ongeveer dertig seconden zijn nodig tussen inschakeling en de voltooiing van de opstart.

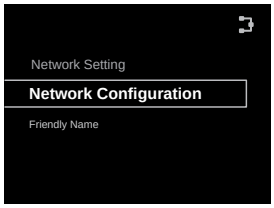
Netwerkinstelling

Automatische instelling

1 Druk op SETUP.

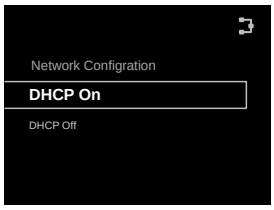
Het scherm **Initial Setup** verschijnt op de display.

2 Selecteer Network Setting → Network Configuration.



3 Gebruik ↑/↓ om DHCP On te selecteren en druk daarna op ENTER.

Selecteer **Don't Use Proxy Server**.



Als DHCP niet door uw router wordt ondersteund, stel dan handmatig de netwerkinstellingen in. Raadpleeg de bedieningshandleiding op bijgesloten cd-rom voor meer gegevens.

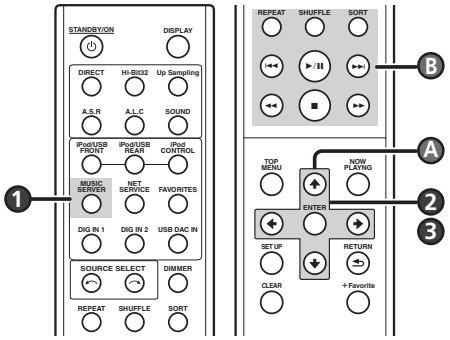
3 Basisbediening voor afspelen

Weergave met NETWORK-functie

Dit apparaat is uitgevoerd met het LAN-aansluitpunt en de volgende functies kunnen worden gebruikt door aansluiting van de componenten op deze aansluitpunten.

- Speel de in de computer opgeslagen muziekbestanden af.

Afspelen van audiobestanden die op computers of andere componenten zijn opgeslagen



1 Druk op MUSIC SERVER om Music Server als ingangsbron te kiezen.

- Als er geen server beschikbaar is om af te spelen, verschijnt "**Please wait...**".

2 Gebruik ↑/↓ om de server te selecteren waarop het bestand dat u wilt afspelen is opgeslagen, en druk daarna op ENTER.

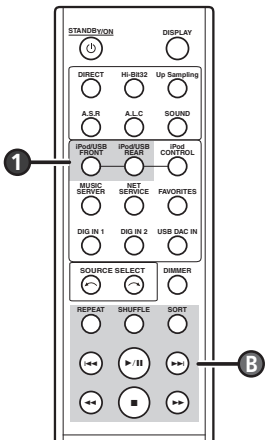
De mappen/bestanden die op de server zijn opgeslagen worden op de display getoond.

3 Gebruik ↑/↓ om het bestand dat u wilt afspelen te selecteren, en druk daarna op ENTER.

De weergave gaat van start.

- Sommige Ⓐ- en Ⓑ-toetsen kunnen voor standaardweergave van muziekbestanden die op componenten op het netwerk zijn opgeslagen worden gebruikt.

iPod/iPhone weergave



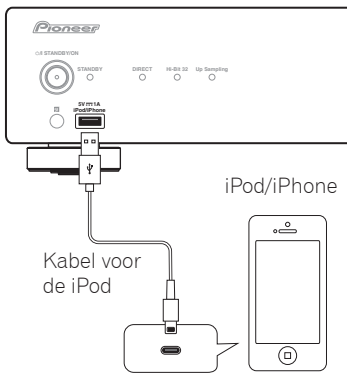
1 Druk op iPod/USB FRONT of iPod/USB REAR van de afstandsbediening om iPod/USB als de ingangsbron te kiezen.

iPod/USB Front of **iPod/USB Rear** wordt op de display weergegeven.

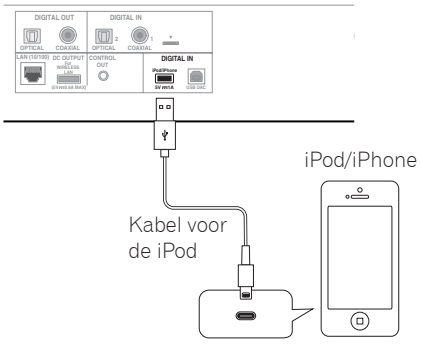
2 Aansluiting van de iPod/iPhone.

Sluit de iPod/iPhone aan op de USB-poort van het voor- of achterpaneel van het systeem. Gebruik de iPod-kabel die bij uw iPod/iPhone voor de aansluiting is meegeleverd.

Voorpaneel



Achterpaneel

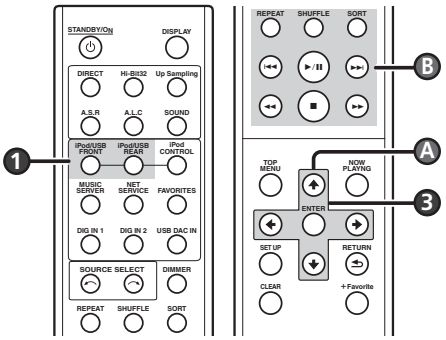


- Sommige Ⓑ-toetsen kunnen worden gebruikt voor de basisweergave van op de iPod/iPhone opgeslagen bestanden.

Opmerking

- Als de iPod/iPhone op dit systeem is aangesloten, wordt de weergave-informatie voor de songs op de display van de iPod/iPhone weergegeven. Als de toets **iPod CONTROL** van de afstandsbediening wordt ingedrukt, wijzigt de display en wordt de informatie op het voorpaneel van het systeem weergegeven.
- Dit systeem ondersteunt AirPlay. Raadpleeg "Gebruiken van AirPlay op iPod touch, iPhone, iPad en iTunes" van de bedieningshandleiding en de website van Apple (http://www.apple.com) voor meer gegevens.

Afspelen van bestanden die op USB-opslagapparatuur/externe HDD's zijn opgeslagen



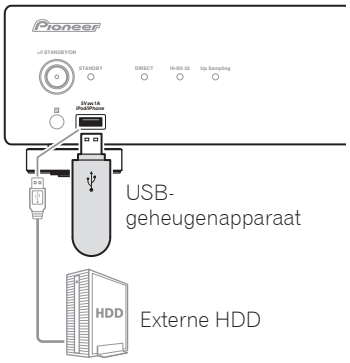
1 Druk op iPod/USB FRONT of iPod/USB REAR van de afstandsbediening om USB als ingangsbron te kiezen.

iPod/USB Front of **iPod/USB Rear** wordt op de display weergegeven.

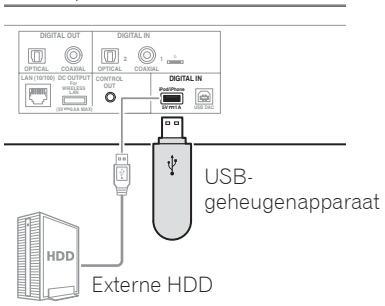
2 Sluit het USB-opslagapparaat/de externe HDD aan.

Sluit het USB-opslagapparaat/externe HDD aan op de USB-poort aan het voor- of achterpaneel van het systeem.

Voorpaneel



Achterpaneel



3 Gebruik ↑/↓ om het bestand te selecteren en druk daarna op ENTER.

De weergave gaat van start.

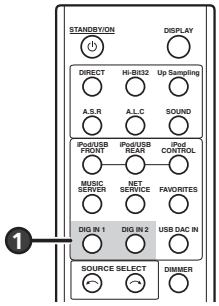
- Sommige Ⓐ en Ⓑ-toetsen kunnen worden gebruikt voor de basisweergave van bestanden die op USB-opslagapparatuur/externe HDD's zijn opgeslagen.

De D/A-convertor gebruiken

Digitale signalen die via de aansluitingen **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** of **DIGITAL IN USB DAC** aan de achterzijde van het paneel worden ingevoerd, worden geconverteerd naar analoge signalen en via de aansluitingen **ANALOG OUT** uitgevoerd.

Afspelen van muziek via een digitaal audiocomponent

Voert de digitale signalen uit die via de aansluitingen **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** of **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)** zijn ingevoerd.



1 Druk op DIG IN 1 of DIG IN 2 om Digital In 1 of Digital In 2 als ingangsbron te kiezen.

Als **Digital In 1** wordt geselecteerd, worden digitale ingangssignalen via de aansluiting **COAXIAL** afgespeeld; als **Digital In 2** wordt geselecteerd, worden digitale ingangssignalen via de aansluiting **OPTICAL** afgespeeld.

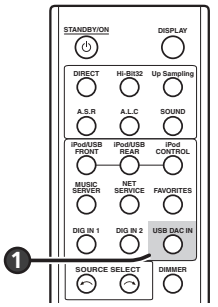
2 Start de weergave op een digitaal audioapparaat.

Muziek via een computer afspelen

Gebruik deze functie om digitale audio die via de poort **DIGITAL IN USB DAC** aan de achterzijde van het systeem is ingevoerd af te spelen.

Belangrijk

- Wanneer de poort **DIGITAL IN USB DAC** wordt gebruikt voor de invoer van audiobestanden van een computer naar dit systeem, dient mogelijk een speciale driver op de computer te worden geïnstalleerd. Raadpleeg de website van Pioneer voor meer gegevens.



1 Druk op USB DAC IN en selecteer USB DAC IN als ingangsbron.

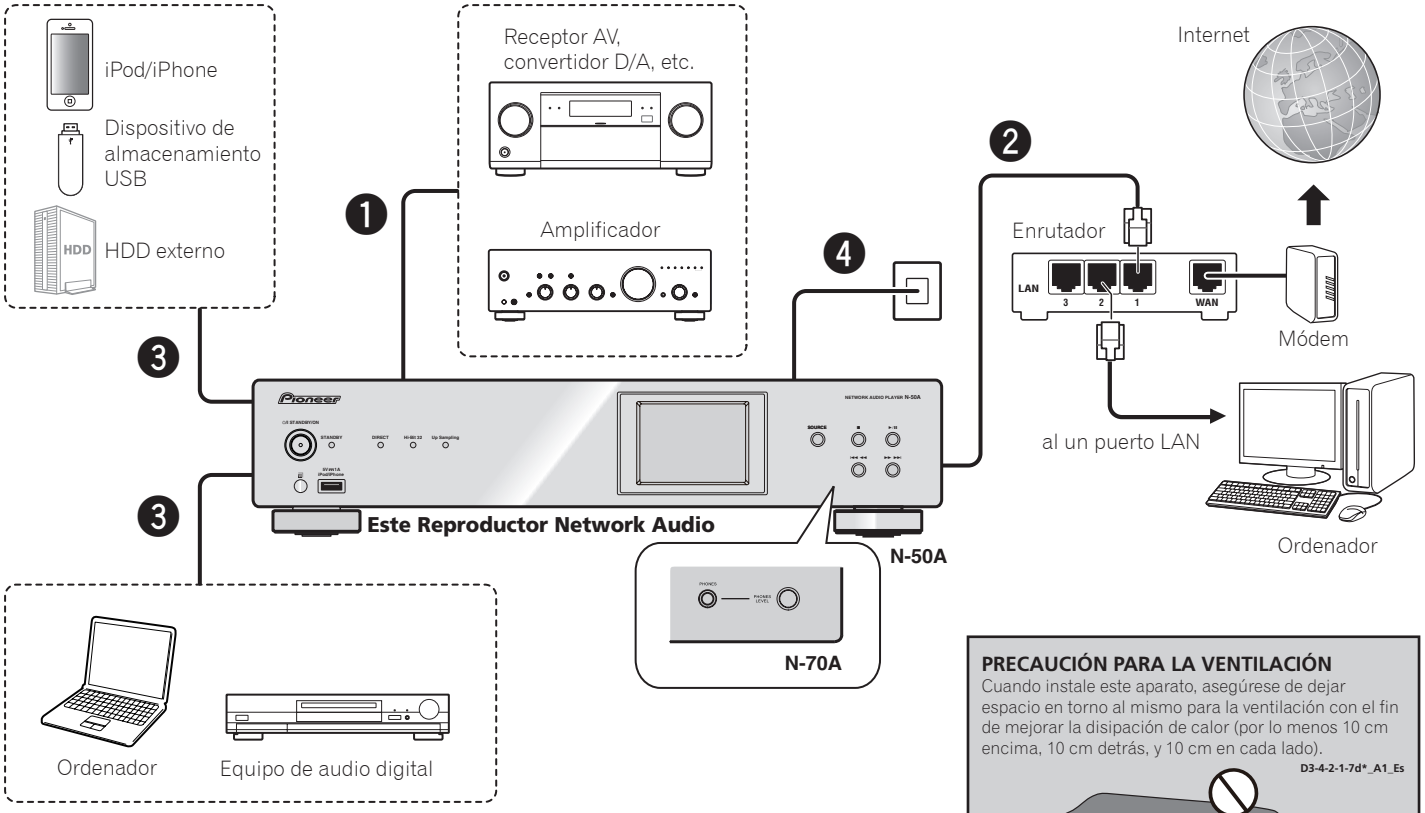
2 Start de weergave op de computer.

De hoofdtelefoon gebruiken (alleen N-70A)

Muziek kan tevens worden beluisterd door de hoofdtelefoons aan te sluiten.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Alle rechten voorbehouden.

Diagrama de flujo de la configuración del Reproductor Network Audio



1 Conexión

- ❶ Conexión del amplificador
- ❷ Cómo conectarse a la red
- ❸ Conexión de un componente de reproducción
- ❹ Conexión de la unidad a una toma de CA

2 Configuración inicial

- Antes de comenzar
- Configuración de red

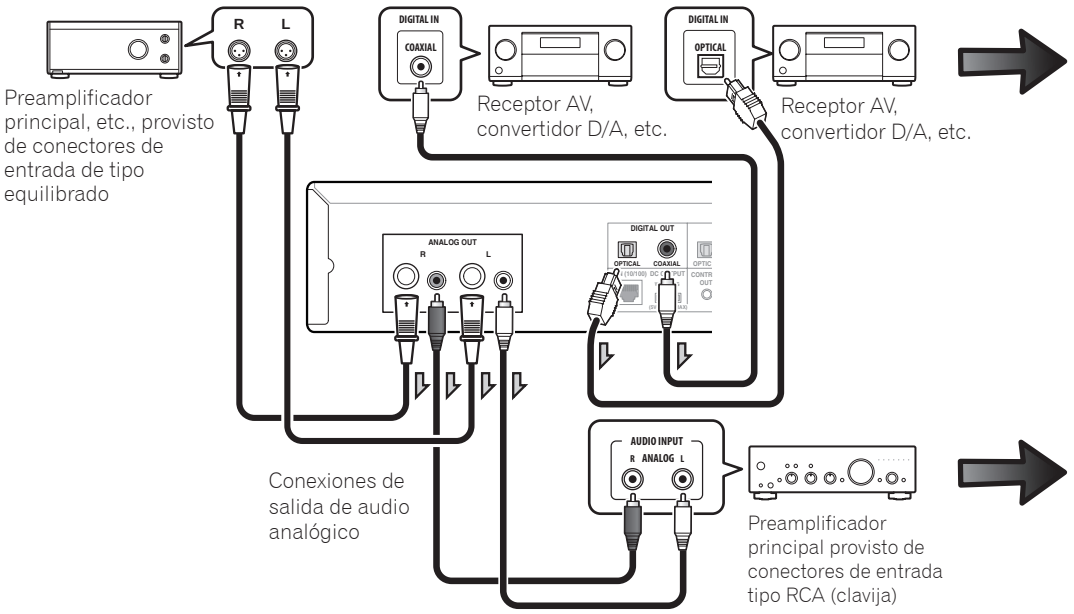
3 Reproducción básica

- Reproducción con opción NETWORK
- Reproducción del iPod/iPhone
- Reproducción de archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB/HDD (discos duros) externos
- Uso del convertidor D/A
- Uso de auriculares (solo N-70A)

Conexión del amplificador

- Siempre que realice o modifique conexiones deberá apagar la unidad y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Conecte el cable de alimentación después de que haya llevado a cabo todas las conexiones entre los distintos dispositivos.

N-70A



Preamplificador principal, etc., provisto de conectores de entrada de tipo equilibrado

Receptor AV, convertidor D/A, etc.

Receptor AV, convertidor D/A, etc.

Si conecta la salida de audio digital de esta unidad a la entrada de audio digital de un receptor AV o de un convertidor D/A, etc., podrá utilizar el amplificador para disfrutar de audio digital generado a partir de esta unidad.

Conexiones de salida de audio analógico

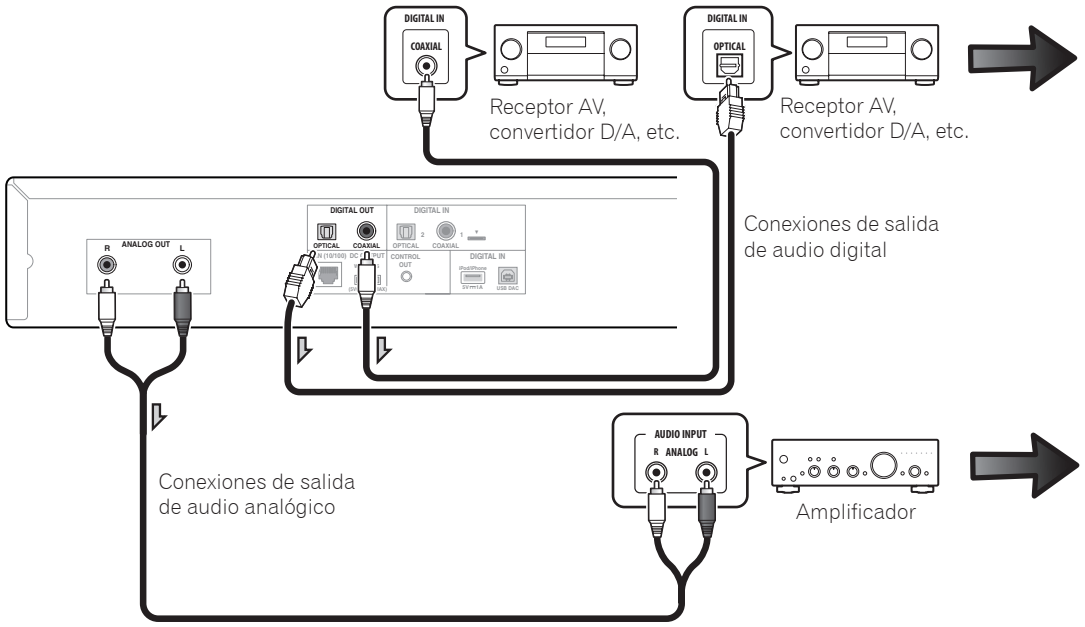
Preamplificador principal provisto de conectores de entrada tipo RCA (clavija)

Si conecta la salida de audio analógico de esta unidad a la entrada de audio analógico de un amplificador, podrá utilizar el amplificador para disfrutar de audio analógico generado a partir de esta unidad.

Nota

Puede llevar a cabo un ajuste de polaridad, lo que le permitirá obtener un mejor acoplamiento entre la señal de la unidad y el dispositivo conectado. Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento que encontrará en el CD-ROM facilitado.

N-50A



Receptor AV, convertidor D/A, etc.

Receptor AV, convertidor D/A, etc.

Si conecta la salida de audio digital de esta unidad a la entrada de audio digital de un receptor AV o de un convertidor D/A, etc., podrá utilizar el amplificador para disfrutar de audio digital generado a partir de esta unidad.

Conexiones de salida de audio digital

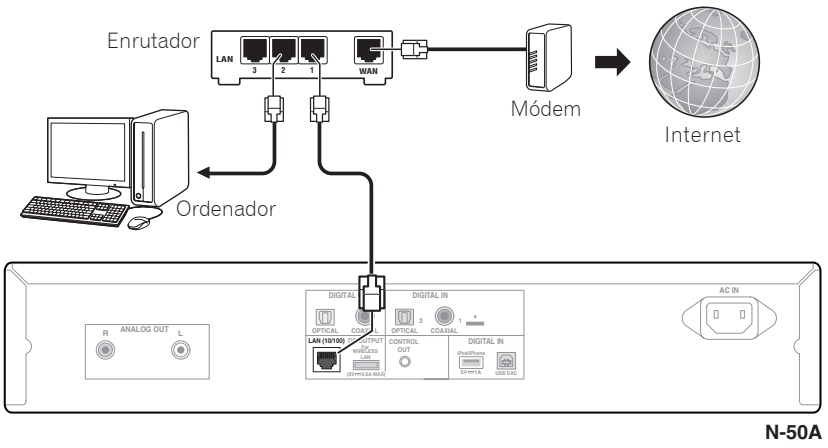
Conexiones de salida de audio analógico

Amplificador

Si conecta la salida de audio analógico de esta unidad a la entrada de audio analógico de un amplificador, podrá utilizar el amplificador para disfrutar de audio analógico generado a partir de esta unidad.

Español

Conexión a la red mediante la interfaz LAN

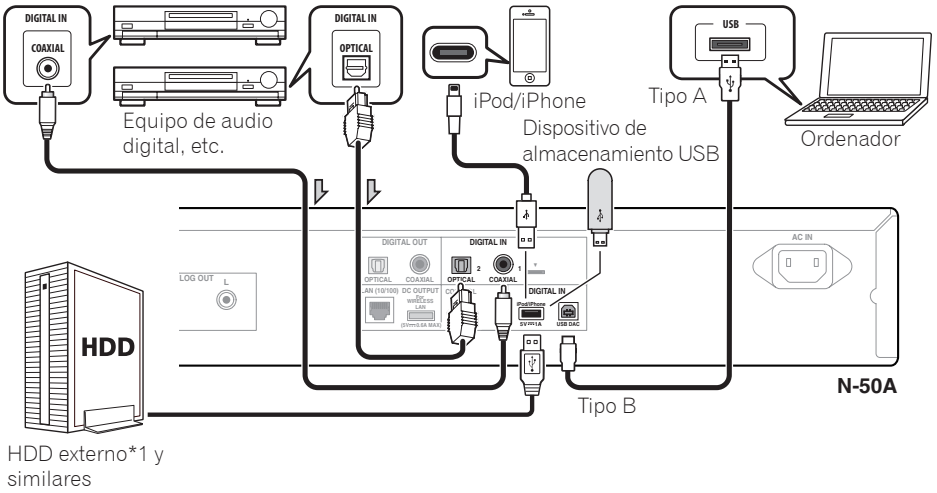


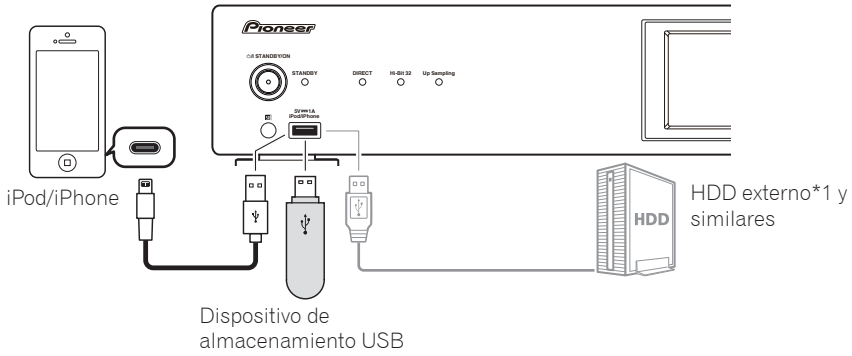
Si conecta esta unidad a la red mediante la interfaz LAN, podrá reproducir archivos de audio guardados en componentes de la red — incluyendo su ordenador— y escuchar emisoras de radio por Internet.

Conecte el terminal LAN de esta unidad al terminal LAN de su enrutador (con o sin la función del servidor DHCP incorporada) con un cable LAN recto (CAT 5 o mejor).

Active la función del servidor DHCP en su enrutador. Si su router no dispone de una función integrada de servidor DHCP (protocolo de configuración dinámica de host), deberá configurar la red de forma manual. Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento que encontrará en el CD-ROM facilitado.

Conexión de un componente de reproducción





- Para reproducir una señal de audio digital, conecte la salida de audio digital de un dispositivo de audio digital al terminal DIGITAL IN 1 o DIGITAL IN 2 de la unidad.
- Para reproducir una señal de audio digital, conecte el terminal USB de un ordenador al terminal DIGITAL IN USB DAC de la unidad.
  - Cuando utilice esta conexión para reproducir archivos de música desde un ordenador a través de la unidad, el equipo deberá tener instalado el controlador especial. Para más información, consulte el sitio web de Pioneer.
  - Si el ordenador conectado no tiene instalado Media Player, no podrá escuchar audio a través de la unidad.
- Le recomendamos que conecte el HDD externo a la parte posterior de esta unidad. Si lo conecta a la parte frontal, es posible que la unidad tarde cierto tiempo en reconocer el HDD externo si cambia a iPod/USB Front Function.

*1: Solo se pueden utilizar HDD externos particionados y formateados en FAT32.

Conexión de la unidad a una toma de CA

Solo deberá conectar la unidad a la corriente después de que haya conectado todos los componentes a esta unidad.

1 **Introduzca el cable de alimentación suministrado en la toma AC IN situada en la parte posterior de la unidad.**

2 **Enchufe el otro extremo a una toma de corriente.**

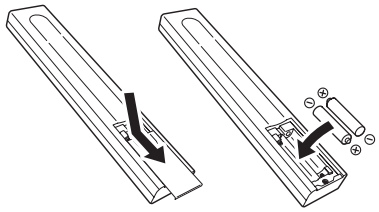
⚠ PRECAUCIÓN

- Sujete el cable de alimentación por la parte del enchufe. No desconecte la clavija tirando del cable; nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que esto puede causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque el equipo, un mueble ni ningún objeto encima del cable de alimentación. No dañe el cable de alimentación. No anude el cable ni lo ate a otros cables. Los cables de alimentación deben ser tendidos de manera tal que la probabilidad de que alguien los pise sea mínima. Un cable de alimentación dañado puede causar incendios y descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación cada cierto tiempo. Si encuentra que está dañado, pida un cable de recambio al representante autorizado de Pioneer más cercano.
- No utilice ningún cable de alimentación que no sea el suministrado con esta unidad.
- No utilice el cable de alimentación suministrado para ninguna finalidad distinta a la descrita a continuación.
- Si no va a utilizar la unidad durante algún tiempo —por ejemplo, durante las vacaciones—, deberá desconectarla retirando el enchufe de la toma de corriente.

2 Configuración inicial

Antes de comenzar

1 Instalación de las pilas.



⚠ ADVERTENCIA

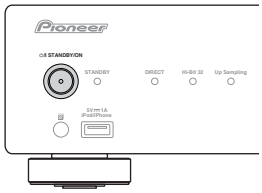
- No utilice ni guarde pilas expuestas directamente a la luz del sol o en ubicaciones con demasiado calor como el interior de un coche o cerca de un calentador. Esto podría provocar que las pilas tuvieran pérdidas, se sobrecalentaran, explotaran o se prendieran. También puede reducir la vida o rendimiento de las mismas.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cuando tenga que desembarazarse de las baterías usadas, por favor respete los reglamentos gubernamentales o las disposiciones de las instituciones públicas de protección del medio ambiente en vigor en su país o región.

2 Encienda los componentes del sistema y esta unidad.

Primero deberá encender el componente de reproducción; después, esta unidad (pulse el botón ⏻/**I STANDBY/ON** situado en el panel frontal).



- Se enciende la unidad. El botón-indicador de alimentación principal parpadeará lentamente.
  Unos veinte segundos después de haber encendido el receptor, se mostrará la siguiente pantalla. Desde que se enciende la unidad hasta que finaliza el proceso de puesta en marcha transcurren unos treinta segundos.

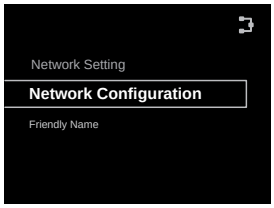
Configuración de red

Configuración automática

1 Presione SETUP.

En el display se mostrará la pantalla de **Initial Setup**.

2 Seleccione Network Setting → Network Configuration.



3 Utilice ⬆/⬇ para seleccionar DHCP On; después, pulse ENTER.

Seleccione **Don't Use Proxy Server**.

Si su router no es compatible con DHCP, deberá configurar los ajustes de red de forma manual. Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento que encontrará en el CD-ROM facilitado.

Español

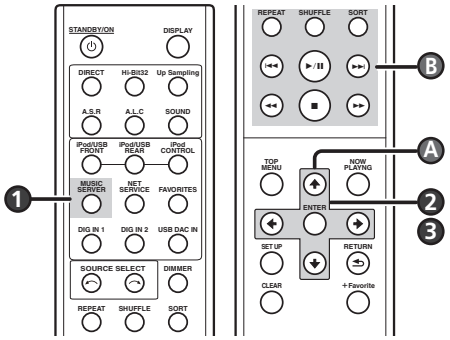
3 Reproducción básica

Reproducción con opción NETWORK

Esta unidad está equipada con un terminal LAN, lo que le permitirá disfrutar de las siguientes funciones mediante la conexión de sus componentes a este terminal.

- Reproducción de archivos de música guardados en ordenadores.

Cómo reproducir archivos de audio guardados en ordenadores u otros componentes



1 Pulse MUSIC SERVER para seleccionar Music Server como fuente de entrada.

- Cuando no haya ningún servidor disponible para reproducir, se mostrará "**Please wait...**".

2 Utilice ↑/↓ para seleccionar el servidor en el que esté guardado el archivo que desee reproducir; a continuación, pulse ENTER.

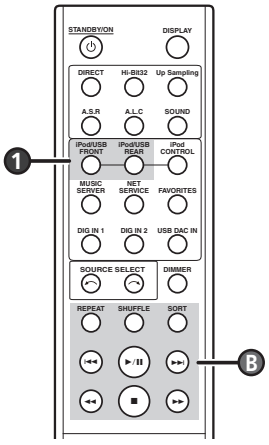
Las carpetas/archivos guardados en el servidor se mostrarán en el display.

3 Utilice ↑/↓ para seleccionar el archivo que desee reproducir; a continuación, pulse ENTER.

Dará comienzo la reproducción.

- Algunos de los botones Ⓐ y Ⓑ pueden emplearse para la reproducción básica de archivos de música guardados en componentes de la red.

Reproducción del iPod/iPhone



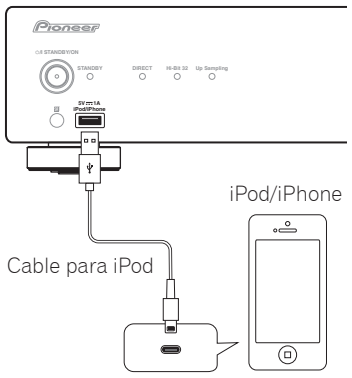
1 Pulse iPod/USB FRONT o iPod/USB REAR en el mando a distancia para seleccionar iPod/USB como fuente de entrada.

En el display se mostrará **iPod/USB Front** o **iPod/USB Rear**.

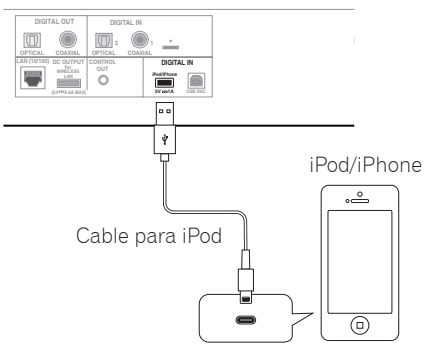
2 Conecte el iPod/iPhone.

Conecte un iPod/iPhone al puerto USB situado en el panel frontal o posterior de la unidad. Para conectarlo, utilice el cable de iPod suministrado con el iPod/iPhone.

Panel frontal



Panel trasero

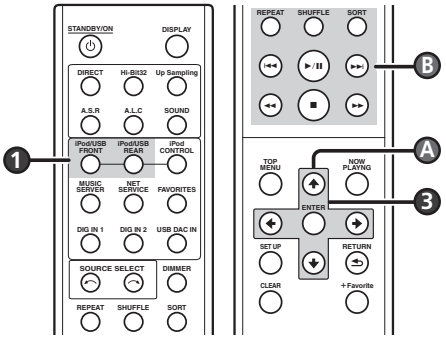


- Algunos de los botones Ⓑ se pueden utilizar para la reproducción básica de archivos guardados en un iPod/iPhone.

Nota

- Cuando haya un iPod/iPhone conectado a esta unidad, en el display del dispositivo se mostrará la información de reproducción de las canciones. Si pulsa el botón **iPod CONTROL** del mando a distancia, el display cambiará y dicha información se mostrará en el panel frontal de la unidad.
- Esta unidad es compatible con AirPlay. Para más información, consulte "Usando AirPlay en iPod touch, iPhone, iPad e iTunes" en las instrucciones de funcionamiento y el sitio web de Apple (http://www.apple.com).

Reproducción de archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB/HDD (discos duros) externos



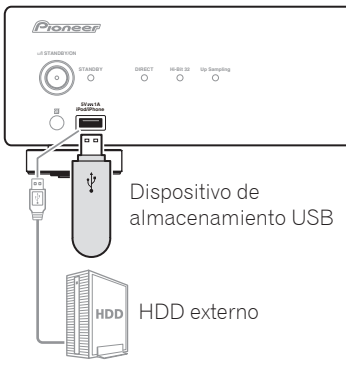
1 Pulse iPod/USB FRONT o iPod/USB REAR en el mando a distancia para seleccionar USB como fuente de entrada.

En el display se mostrará **iPod/USB Front** o **iPod/USB Rear**.

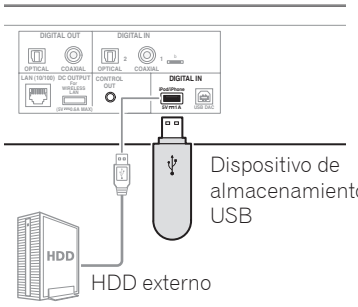
2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB/HDD externo.

Conecte el dispositivo de almacenamiento USB/HDD externo al puerto USB situado en el panel frontal o posterior de la unidad.

Panel frontal



Panel trasero



3 Utilice ↑/↓ para seleccionar el archivo; a continuación, pulse ENTER.

Dará comienzo la reproducción.

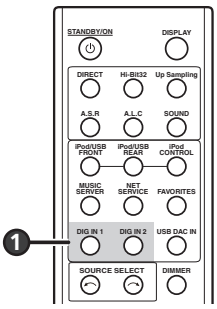
- Algunos de los botones Ⓐ y Ⓑ se pueden utilizar para la reproducción básica de archivos guardados en dispositivos de almacenamiento USB/HDD externos.

Uso del convertidor D/A

Las señales digitales transmitidas a través de los conectores **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** o **DIGITAL IN USB DAC**, situados en el panel posterior, son convertidas a señales analógicas y generadas a través de los conectores **ANALOG OUT**.

Cómo reproducir música desde un componente de audio digital

Genera señales digitales transmitidas a través de los conectores **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** o **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)**.



1 **Pulse DIG IN 1 o DIG IN 2 para seleccionar Digital In 1 o Digital In 2 como fuente de entrada.**

Cuando haya seleccionado **Digital In 1**, se reproducirán las señales de entrada digital desde el conector **COAXIAL**; cuando haya seleccionado **Digital In 2**, se reproducirán las señales de entrada digital desde el conector **OPTICAL**.

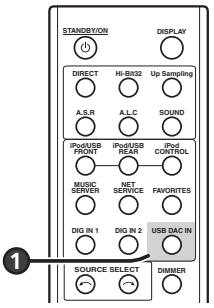
2 **Inicie la reproducción en el equipo de audio digital.**

Cómo reproducir música desde un ordenador

Utilice esta función para reproducir audio digital transmitido a través del puerto **DIGITAL IN USB DAC** situado en el panel posterior de la unidad.

Importante

- Cuando utilice el puerto **DIGITAL IN USB DAC** para la entrada de archivos de audio desde un ordenador a esta unidad, es posible que deba instalar un controlador especial en el ordenador. Para más información, consulte el sitio web de Pioneer.



1 **Pulse USB DAC IN para seleccionar USB DAC IN como fuente de entrada.**

2 **Inicie la reproducción en el ordenador.**

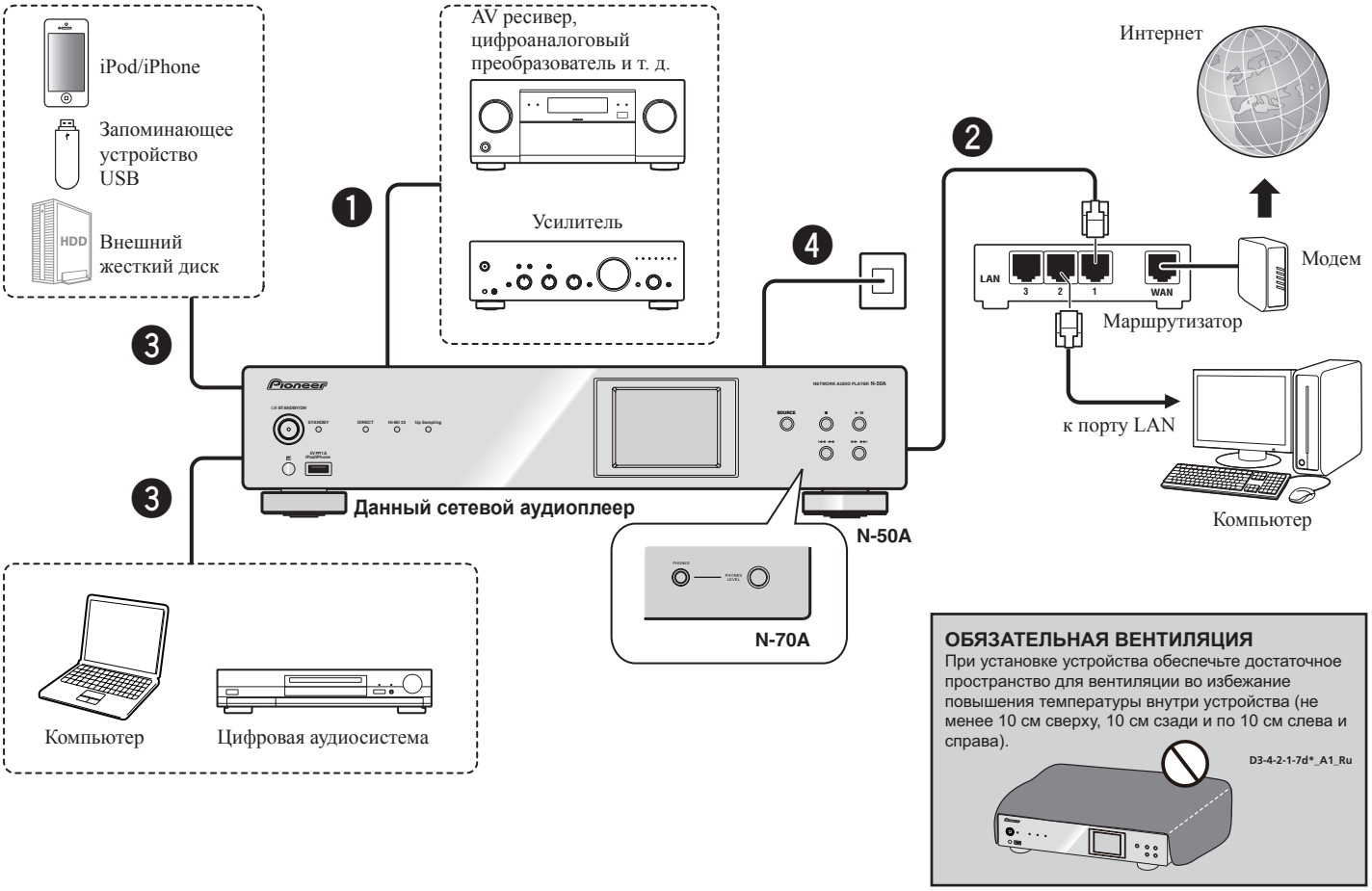
Uso de auriculares (solo N-70A)

También puede escuchar música mediante la conexión de unos auriculares.

Español

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Todos los derechos reservados.

Порядок выполнения настроек на сетевом аудиоплеере



1 Подключение

– ❶ Подключение усилителя
– ❷ Подключение к сети
– ❸ Подключение компонента воспроизведения
– ❹ Включение в сеть устройства

2 Начальная настройка

– Перед началом работы
– Настройка сети

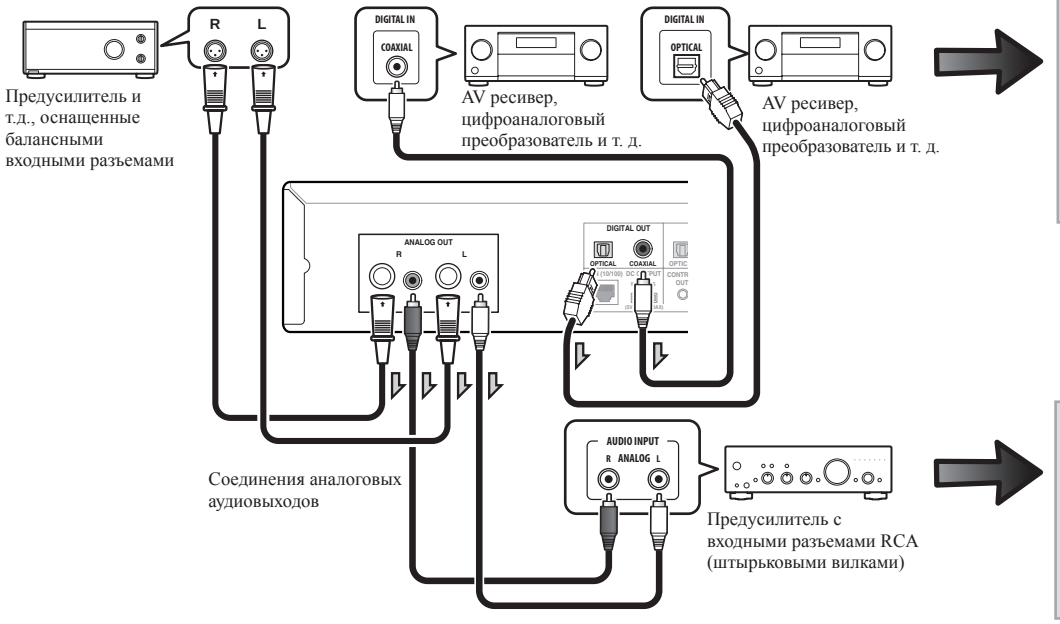
3 Основные операции воспроизведения

– Воспроизведение с функцией NETWORK
– Воспроизведение с iPod/iPhone
– Воспроизведение файлов, сохраненных на запоминающих устройствах USB/внешних жестких дисках
– Использование цифроаналогового преобразователя
– Использование наушников (только N-70A)

Подключение усилителя

- Обязательно выключите питание и отсоедините кабель питания от розетки при выполнении подключений или изменении соединений.
- Подключите кабель питания после выполнения всех соединений между устройствами.

N-70A



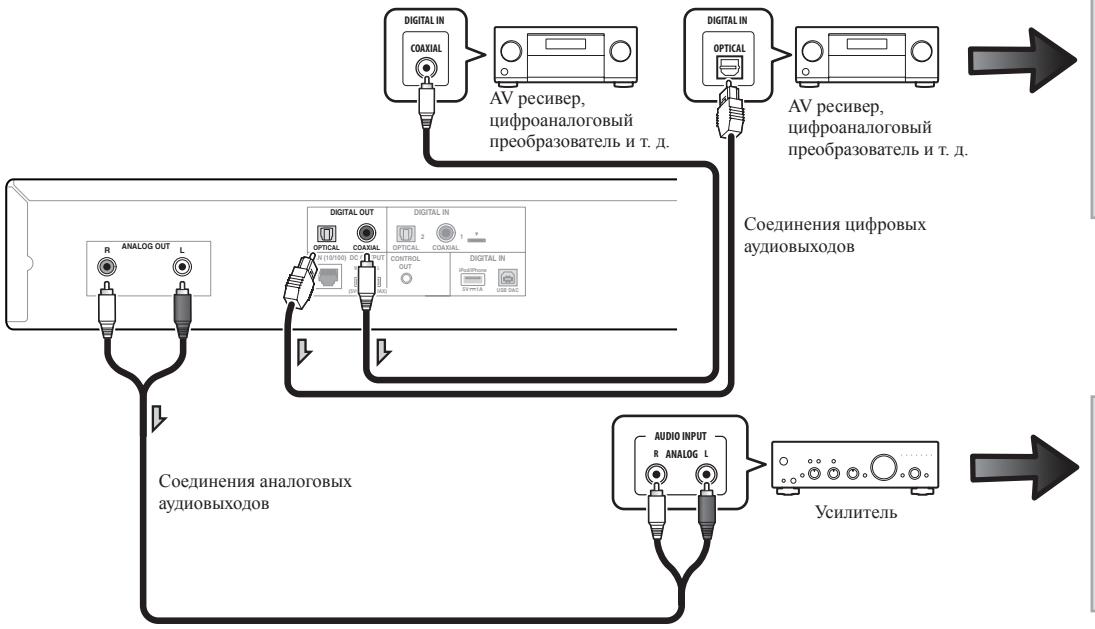
При подключении цифрового аудиовыхода устройства к цифровому аудиовходу AV ресивера или цифроаналогового преобразователя можно использовать усилитель для прослушивания цифрового аудио, воспроизводимого из этого устройства.

При подключении аналогового аудиовыхода устройства к аналоговому аудиовходу усилителя можно использовать усилитель для прослушивания аналогового аудио, воспроизводимого из этого устройства.

Примечание

Можно выполнить настройку полярности, что позволяет сбалансировать сигнал из устройства с подключенным компонентом. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации на входящем в комплект диске CD-ROM.

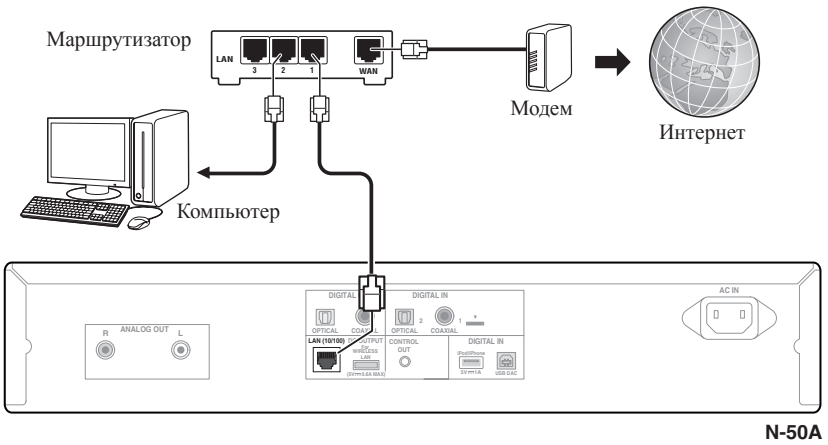
N-50A



При подключении цифрового аудиовыхода устройства к цифровому аудиовходу AV ресивера или цифроаналогового преобразователя можно использовать усилитель для прослушивания цифрового аудио, воспроизводимого из этого устройства.

При подключении аналогового аудиовыхода устройства к аналоговому аудиовходу усилителя можно использовать усилитель для прослушивания аналогового аудио, воспроизводимого из этого устройства.

Подключение к сети через интерфейс LAN

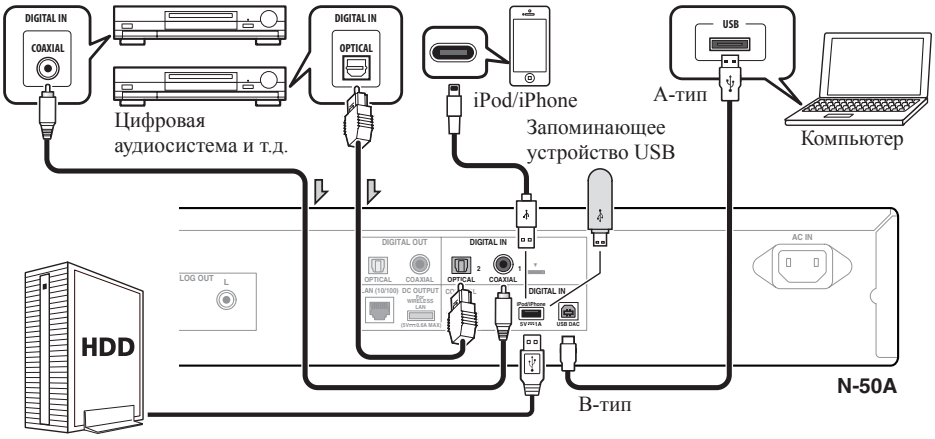


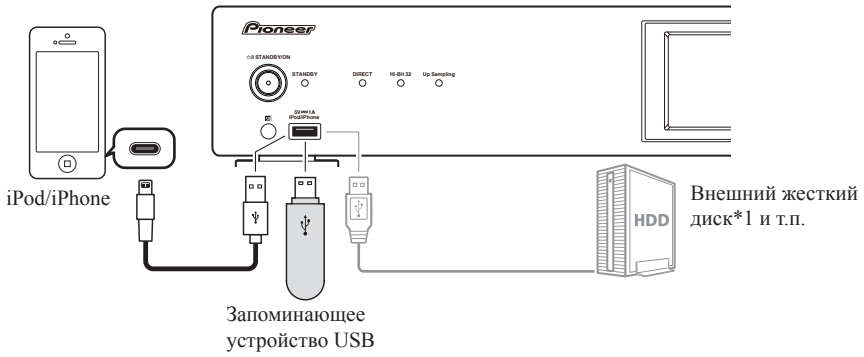
Подключив данную микросистему к сети через интерфейс LAN, можно воспроизводить аудиофайлы, сохраненные на компонентах в сети, включая компьютер, и прослушивать Радиорадиостанции.

Подсоедините разъем LAN на данном аппарате к разъему LAN на маршрутизаторе (с встроенной функцией DHCP-сервера или без нее) с помощью прямого кабеля LAN (CAT 5 или выше).

Включите функцию DHCP-сервера на маршрутизаторе. Если на маршрутизаторе отсутствует функция DHCP сервера, необходимо настроить сеть вручную. Подробные сведения см. в Руководстве по эксплуатации на входящем в комплект диске CD-ROM.

Подключение компонента воспроизведения





- Подключите цифровой аудиовыход на цифровом аудиокомпоненте к разъему DIGITAL IN 1 или DIGITAL IN 2 на устройстве для воспроизведения цифрового аудиосигнала.
- Соедините разъем USB компьютера с разъемом DIGITAL IN USB DAC на устройстве для воспроизведения цифрового аудиосигнала.
  - При использовании этого соединения для воспроизведения файла музыки с компьютера через это устройство, на компьютере следует установить специальный драйвер. Дополнительную информацию см. на веб-сайте Pioneer.
  - Вы не сможете воспроизвести аудиофайл, если на подключенном компьютере не установлен Media Player.
- Рекомендуется подключать внешний жесткий диск к задней панели этого устройства. При подключении к передней панели этого устройства и включении функции iPod/USB Front устройству может понадобиться время для распознания внешнего жесткого диска.

*1: Можно использовать только внешние жесткие диски, сформатированные в файловой системе FAT32 и разделенные на сектора.

Включение в сеть устройства

Включайте вилку в сеть только после подключения к этому устройству всех компонентов.

1 Вставьте прилагаемый кабель питания в гнездо AC IN на задней стороне устройства.

2 Вставьте вилку питания на другом конце кабеля в розетку.

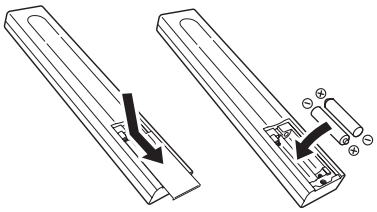
⚠ ВНИМАНИЕ

- Держите кабель питания за вилку. Вынимая вилку из электророзетки, никогда не тяните за сам кабель, никогда не дотрагивайтесь до кабеля питания влажными руками, так как это может стать причиной короткого замыкания и поражения электрическим током. Не ставьте на кабель питания устройство, мебель или другие предметы и не зажимайте его каким-либо иным образом. Запрещается завязывать узлы на кабеле питания или связывать его с другими кабелями. Кабели питания следует прокладывать в таких местах, где возможность наступить на них будет маловероятной. Поврежденный кабель питания может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Периодически проверяйте кабель питания. Если кабель питания поврежден, обратитесь за сменным кабелем в ближайший уполномоченный независимый сервис-центр Pioneer.
- Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки данного устройства.
- Используйте прилагаемый кабель питания только по его прямому назначению, как описано ниже.
- Когда устройство не используется (например, во время отпуска), его следует отключать от питания, вынув вилку из розетки электросети.

2 Начальная настройка

Перед началом работы

1 Установка элементов питания.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

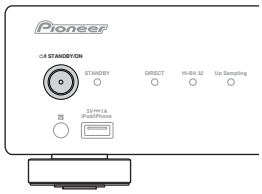
- Не используйте и не храните батарейки на прямом солнечном свету или в других жарких местах (например, в салоне автомобиля или рядом с обогревателем). Это может привести к утечке жидкости из батареек, перегреву, взрыву или возгоранию. Кроме того, срок службы или емкость батареек может уменьшиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в вашей стране или регионе требования правительственных предписаний или соблюдайте правила, установленные общественной природоохранной организацией.

2 Включите компоненты системы и это устройство.

Начните с включения компонента воспроизведения, затем включите это устройство (нажмите кнопку ⏻/**I STANDBY/ON** на передней панели).



- Устройство включится. Индикатор питания на центральной кнопке будет медленно мигать. Примерно через двадцать секунд после включения питания появляется следующий экран. Потребуется около тридцати секунд от включения питания до завершения запуска.

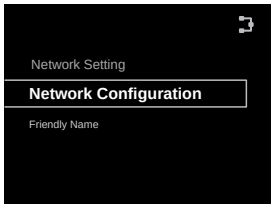
Настройка сети

Автоматическая настройка

1 Нажмите кнопку SETUP.

На дисплее отобразится экран **Initial Setup**.

2 Выберите Network Setting → Network Configuration.



3 Используйте кнопки ↑/↓, чтобы выбрать DHCP On, затем нажмите ENTER.

Выберите **Don't Use Proxy Server**.

Если ваш маршрутизатор не поддерживает DHCP, выполните сетевые настройки вручную. Более подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации на входящем в комплект диске CD-ROM.

Русский

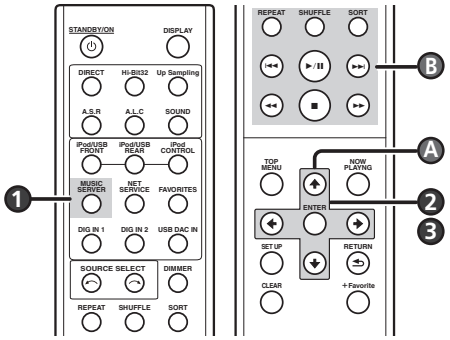
3 Основные операции воспроизведения

Воспроизведение с функцией NETWORK

Данное устройство оснащено разъемом LAN и, подключив компоненты к данным разъемам, можно воспользоваться следующими функциями.

- Воспроизведение музыкальных файлов, сохраненных на компьютерах

Воспроизведение аудиофайлов, сохраненных на компьютерах или других компонентах



1 Нажмите кнопку MUSIC SERVER, чтобы выбрать сервер музыки в качестве источника входа.

- Когда сервер становится доступным для воспроизведения, отображается «**Please wait...**».

2 Используйте ⬆/⬇ для выбора сервера, на котором хранится файл, который вы хотите воспроизвести, затем нажмите ENTER.

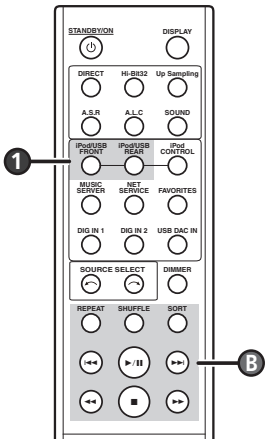
На дисплее отображаются папки/файлы, сохраненные на сервере.

3 Используйте кнопки ⬆/⬇, чтобы выбрать файл, который вы хотите воспроизвести, затем нажмите ENTER.

Начинается воспроизведение.

- Некоторые из кнопок Ⓐ и Ⓑ можно использовать для основного воспроизведения музыкальных файлов, сохраненных на компонентах в сети.

Воспроизведение с iPod/iPhone



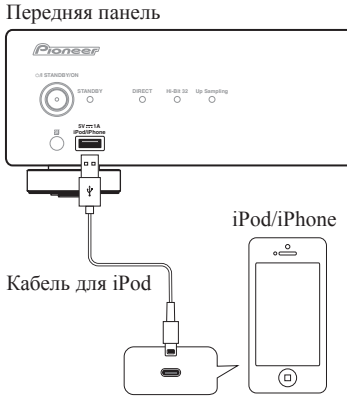
1 Нажмите кнопку iPod/USB FRONT или iPod/USB REAR на пульте ДУ, чтобы выбрать iPod/USB в качестве источника входа.

На передней панели отображается **iPod/USB Front** или **iPod/USB Rear**.

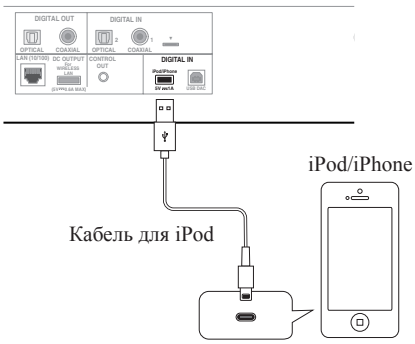
2 Подключите ваш iPod/iPhone.

Подключите iPod/iPhone к разъему USB на передней или задней панели устройства. Для подключения используйте кабель iPod, входящий в комплект iPod/iPhone.

Передняя панель



Задняя панель

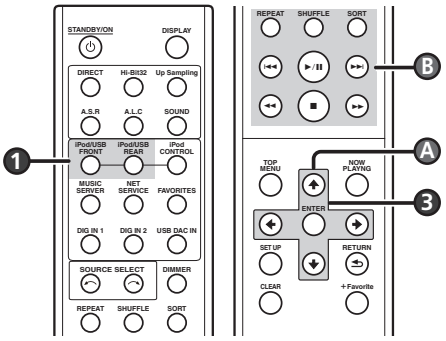


- Некоторые из кнопок Ⓑ можно использовать для основного воспроизведения файлов, сохраненных на iPod/iPhone.

Примечание

- Если к данному устройству подключается устройство iPod/iPhone, информация о воспроизведении песен отображается на дисплее устройства iPod/iPhone. При нажатии кнопки **iPod CONTROL** на пульте ДУ переключается дисплей, и на передней панели устройства отображается информация.
- Эта микросистема поддерживает AirPlay. Более подробные сведения см. в разделе «Использование AirPlay на iPod touch, iPhone, iPad и iTunes» руководства по эксплуатации и на веб-сайте Apple (http://www.apple.com).

Воспроизведение файлов, сохраненных на запоминающих устройствах USB/внешних жестких дисках



1 Нажмите кнопку iPod/USB FRONT или iPod/USB REAR на пульте ДУ, чтобы выбрать USB в качестве источника входа.

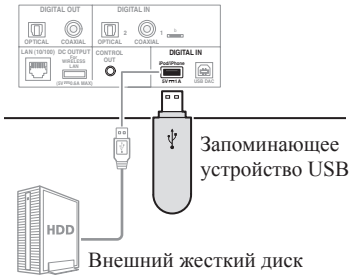
На передней панели отображается i**Pod/USB Front** или **iPod/USB Rear**.

2 Подключите запоминающее устройство USB/внешний жесткий диск.

Подключите запоминающее устройство USB/внешний жесткий диск к разъему USB на передней или задней панели устройства.

Передняя панель

Задняя панель



3 Используйте кнопки ⬆/⬇ для выбора файла, затем нажмите ENTER.

Начинается воспроизведение.

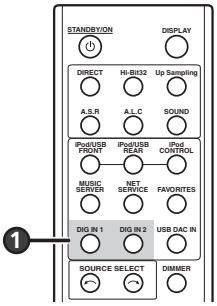
- Некоторые из кнопок Ⓐ и Ⓑ можно использовать для основного воспроизведения файлов, сохраненных на запоминающих устройствах USB/внешних жестких дисках.

Использование цифроаналогового преобразователя

Цифровые сигналы, входящие в разъемы задней панели **DIGITAL IN 1**, **DIGITAL IN 2** или **DIGITAL IN USB DAC**, преобразуются в аналоговые сигналы и выходят из разъемов **ANALOG OUT**.

Воспроизведение музыки из цифрового аудиокомпонента

Выводятся цифровые сигналы, входящие в разъемы **DIGITAL IN 1 (COAXIAL)** или **DIGITAL IN 2 (OPTICAL)**.



1 Нажмите DIG IN 1 или DIG IN 2, чтобы выбрать Digital In 1 (Цифровой вход 1) или Digital In 2 (Цифровой вход 2) в качестве источника входа.

Когда выбирается **Digital In 1**, воспроизводятся цифровые входные сигналы с разъема **COAXIAL**; когда выбирается **Digital In 2**, воспроизводятся цифровые входные сигналы с разъема **OPTICAL**.

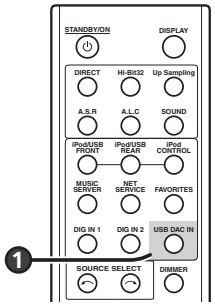
2 Начинается воспроизведение на цифровом аудиокомпоненте.

Воспроизведение музыки с компьютера

Используйте эту функцию для воспроизведения цифрового аудио, входящего в разъем **DIGITAL IN USB DAC** задней панели устройства.

ВАЖНО

- При использовании разъема **DIGITAL IN USB DAC** для входа аудиофайлов с компьютера на это устройство, может потребоваться установить специальный драйвер на компьютер. Подробные сведения см. на веб-сайте Pioneer.



1 Нажмите USB DAC IN, чтобы выбрать USB DAC IN в качестве источника входа.

2 Начинается воспроизведение на компьютере.

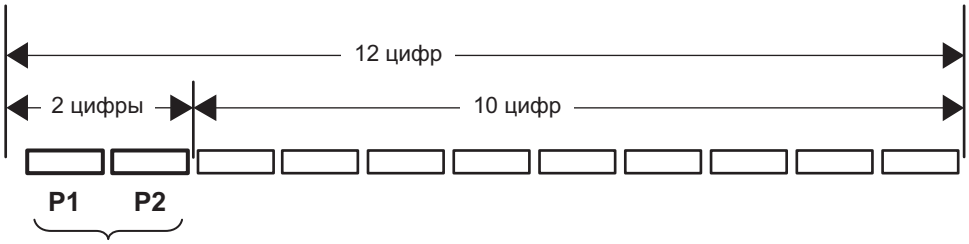
Использование наушников (только N-70A)

Вы можете прослушивать музыку через наушники.

Русский

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

D3-7-10-7_A1_Ru

© PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION, 2014.
Все права защищены.

Примечание: В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

D3-7-10-6_A1_Ru

Discover the benefits of registering your product online at **http://www.pioneer.co.uk** (or **http://www.pioneer.eu**).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **http://www.pioneer.de** (oder **http://www.pioneer.eu**)

Registra il tuo prodotto su **http://www.pioneer.it** (o **http://www.pioneer.eu**) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via **http://www.pioneer.nl - http://www.pioneer.be** (of **http://www.pioneer.eu**).

Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**)
Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Зарегистрируйте Ваше изделие на **http://www.pioneer-rus.ru** (или **http://www.pioneer.eu**). Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

Download an electronic version of this manual from our website.
Télécharger une version électronique de cette notice depuis notre site Internet.
Электронная версия руководства доступна для скачивания на сайте www.pioneer-rus.ru
Scarica la versone elettronica di questo manuale dal nostro sito internet.
Download een elektronische versie van de handleiding via de website.
Descarguese una versión electrónica de este manual desde nuestra web.
Laden Sie eine elektronische Version dieser Anleitung von unserer Website.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
All rights reserved.

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир Хоум Электроникс
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002*_B5_Ru

Сделано во Вьетнаме

Printed in Vietnam / Imprimé au Vietnam

<5707-00000-964-0S>